

# المُتَّدِّم



الجمعة 13 شعبان 1445 هـ - 23 فبراير 2024 م العدد 94

المُتَّدِّم  
المنتدى العالمي الثالث لثقافة السلام العادل يختتم فعالياته بتوجيه  
برقية شكر إلى فخامة الرئيس عبدالفتاح السيسي على الرعاية الكريمة



السلام والتنمية الاقتصادية ..  
محور الجلسة الخامسة للمُتَّدِّم



فؤاد السنيورة  
عبد العزيز الباطين  
في غيابه يزداد حضوره

# لقطات من المنتدى



# المُنْتَدِي

الجمعة 13 شعبان 1445 هـ - 23 فبراير 2024م العدد 94

## الافتتاحية

### هو الرجل رحمة الله



د. محمد الرميحي

- متواضعٌ دون تصنع
- محبٌ للخير دون إعلان
- متواصلٌ مع الناس دون تفرقة
- عاشقٌ لوطنه دون افتخار
- عاملٌ للخير دون منة
- عصاميٌ دون ادعاء
- مُنْتَمٌ لعروبيه وإسلامه دون تعصب

هذه بعض صفات الراحل الكبير عبدالعزيز سعود البابطين الذي غادر دينانا وترك في قلوبنا وقلوب محبيه غصة وشعوراً بالفراغ لرجل لا يتكرر كثيراً.

سافرت معه إلى أكثر من مكان وأكثر من لقاء .. إلى المنامة وأبوظبي والرياض ومكة والقاهرة وبيروت وطهران وباريس ولندن، وأكسفورد، وبليجيكا والسويد من جملة مدن وعواصم أخرى كثيرة، كان يحمل حقيقته بيده، ويقدم الآخرين من مرافقيه قبل نفسه، آخر من يسكن وأخر من يأكل، ولا يفوته فرض من الفروض في حله وترحاله، وحتى إن قابلته أزمات وإنكار لجهده من الآخرين يبحث لهم عن العذر، راضياً بما يحيطه من محبين، وأكثر ما يكره الإطراء في وجوده معنا. كان حلمه أن تكون له مؤسسة تخدم الثقافة وعمل عليها بذل ، أنشأ مؤسسة مختلفة عن المؤسسات الأخرى مبدأها خدمة الثقافة وإتاحة التواصل بين المثقفين من كل لغة ومن كل جنس. على طول صحبتي معه لم أسمعه يذم أحداً أو يذكر سيئات أحد متى ما أنكر فضله، يبحث دائمًا عن الأعذار و يقدم التسامح قبل العذر.

له شبكة من الأصدقاء في الدول التي اتصل بها، وخاصة العربية، وعلى أعلى المستويات، ديوانه يستقبل الزوار العرب مسؤولين وكتاباً ومتقين، كما يستقبل أصدقاءه في الكويت ومن دول الخليج، وقد تزامنت وفاته مع وفاة حاكم الكويت المرحوم الشيخ نواف الأحمد الجابر الصباح فكان الحزن حزنين، وتقاطر على ديوانه في الكويت وأيضاً في الرياض لألاف المعزين، جمعتهم طبيته واتصاله، فقد كان رحمة الله يتمتع بقدرات اتصالية مميزة، ولديه دائمًا قصص وحكايات من تجربة طويلة وغنية في مسيرته العلمية والثقافية. تبني فكرة قل من يتبناها، وهي تعليم عدد كبير من أبناء الدول الإسلامية والتي كانت تحت جناح الاتحاد السوفيتي، فتخرج منهم على امتداد سنوات آلاف الخريجين، والذين نفع الله بهم أوطانهم، وكان السبب هو مبادرة الرجل الذي أعاد اللغة العربية إلى تلك الربوع من خلال تدريس نخبهم لسنوات طويلة.

في جامعة أكسفورد الشهيرة والمتميزة أسس كرسياً لغة العربية، وقد منحة استثمارية مجزية (وقفية) لهذه الكرسي، وكان طلبه من الإدارة في تأسيس هذا الكرسي، أن يخصص لعمل أبحاث ودراسات وتدرис اللغة العربية ومواهمتها مع التقنية الحديثة التي هي لغة العصر. ذلك غيض من فيض لما قدمه هذا الرجل من أعمال ظاهرة، وكثير منها يحرص على أن يكون في السر.

## المُنْتَدِي

مجلة غير دورية

أسسها

عبدالعزيز سعود البابطين

الرئيس المسؤول

سعود عبدالعزيز البابطين

رئيس التحرير

عبدالرحمن خالد البابطين

مديراً التحرير

نادي حافظ

أسامة أبوالسعود

سكرتير التحرير

محمد البجالي

الترجمة

أحمد فتحي

الإخراج الفني

أحمد متولي

هاتف المؤسسة

الكويت ص.ب 599 الصفاحة 13006

هاتف: (00965) 22415172 - 22406816

فاكس: (00965) 22455039

[www.albabtaincf.org](http://www.albabtaincf.org)

[info@albabtaincf.org](mailto:info@albabtaincf.org)



albabtaincf

# في اليوم الختامي للمنتدي العالمي الثالث لثقافة السلام العادل باحثون يناقشون في جلسته الخامسة «السلام والتنمية الاقتصادية»

## ■ د. جوليوس سين، ود. عامر التميمي.. اقتصاد السوق الحر ■ د. أناستاس أنجيلي ود. نيفيلا راما.. السوق الاشتراكية

■ متابعة: محمود البجالي

مطلوبًا في الوقت نفسه.

■ وفي محور السلام والتنمية الاقتصادية أيضاً وفي موضوع الاقتصاد الحر وتحديات التنمية، استعرض د. عامر ذياب التميمي ورقته فقال: ينطلق البحث من استرجاع النظريات الاقتصادية ذات الصلة باقتصاديات السوق الحر. أهم تلك النظريات ما سطره آدم سميث في القرن الثامن عشر متزامناً مع الثورة الصناعية الأولى في إنجلترا، وما تبع ذلك من تطورات اقتصادية في أوروبا والانتقال المدرج من الزراعة إلى الصناعة وتسيد المدن على الريف. كذلك يشير البحث موضوع الاقتصاد الموجه Command Economy الذي قيد الملكية الخاصة لصالح دور واسع للدولة وانتشار المعتقدات الاشتراكية، ثم انتصار الثورة

بشكل خاص في أصولها وشكلها، تختلف اختلافاً كبيراً عن العديد من الحركات المماثلة في الصين ومصر وبلاط فارس وغيرها، كما تمأخذ البعد الدولي في الاعتبار في صياغتها، الأمر الذي أكسب حركة الاستقلال دعماً عالمياً كبيراً. وختم ورقة بقوله: يمكن قضايا السلام المحلي مع قضايا للسلام الداخلي والدولي من حيث الجوهر أن يخلق المساحة السياسية للحكومات الوطنية، في مرحلة ما تالية. وقال: انقسمت الحركة بعد الاستقلال، لتحديد خططها واستراتيجياتها للتنمية، وإذا لم يكن أي من هاتين الصورتين من المجتمع المسلم من أجل إقامة دولة ذات أغلبية مسلمة - والتي أصبحت تُعرف في ما بعد التقسيم باستخدام الأسواق الحرة يصبح أمراً صعباً، كما سيحتاج الأمر إلى وقت كبير، حيث سيكون التحول البيكلي الكبير - اقتصادياً واجتماعياً -

■ ترأس الجلسة الخامسة د. أحمد عتيقة من (دولة ليبيا) وفي البداية تحدث د. جوليوس سين في موضوع اقتصاد السوق الحر كمحور من محاور السلام والتنمية الاقتصادية فقال: فكرة عدم قابلية تجزئة أو فصل السلام عن التنمية، وذلك من خلال النظر إلى الحراك الوطني الذي شهدته الهند خلال الفترة من 1886 وحتى عام 1947، حيث تغطي تلك الورقة البحثية الفترة التي سبقت الاستقلال والتقسيم في منتصف شهر أغسطس من عام 1947. وجد الزعماء الوطنيون في الهند خلال تلك الفترة أنفسهم أمام خيارين؛ يتمثل أولهما في مواجهة السلطات البريطانية من خلال العنف، والثاني في أن ينتهيوا نهجاً سلماً، ووقع اختيار حينها على أن يتبعوا نهجاً سلماً وأن تشمل تلك الاستراتيجية الإسلامية التركيز على مفاهيم التسامح والعصيان المدني، واعتمدوا - لتبسيط هذا النهج وشرحه - بشكل كبير على الجميع - وعلى الفلسفة البوذية القديمة في الهند، وعلى التقاليد الهندوسية، والطبيعة التوفيقية للدين الإسلامي والمسيحي والأديان الأخرى، التي تُمارس بشكل فعلي في الهند. ومن المفارقات أن كثيراً من الأفكار والمبادئ التي استخدموها، لم





■ د. نيفيلا راما

قالت تناول هذه الورقة البحثية التداخل المعقد بين البراغماتية الاقتصادية والواقع السياسي في نهج الصين للعلاقات الدولية. كما تنظر بشكل أعمق في كيفية تعامل قيادة الدولة مع تحقيق التوازن بين المبادئ الاقتصادية للسوق الاشتراكية واعتبارات السياسة الواقعية. مع التركيز على تطور السياسات الاقتصادية الصينية وتأثيرها على الجغرافيا السياسية العالمية. ويهدف البحث كذلك إلى تقديم رؤى حول النموذج الفريد للتنمية في الصين ودولاته في مجال العلاقات الدولية بشكل أوسع من خلال تحليل الإصلاحات الاقتصادية الرئيسية، واستراتيجيات التفاعل العالمي، ومبادرة الحزام والطريق. وقالت: ينبع الأساس المنطقي وراء النموذج الاقتصادي الاشتراكي للسوق من الجهود المبذولة لإيجاد حلول هجينة تجمع بين مزايا كل من الاشتراكية واقتصاد السوق. هناك نطاق واسع من المزج بين التدخل الحكومي والتوجه السوقي، مما يؤدي إلى اختلاف في تفاصيل النموذج. وتناولت في ورقتها أيضاً موضوع: مبادرة الحزام والطريق الصينية. وهو مشروع ضخم لتطوير البنية التحتية وتنمية الاقتصاد، تحركها دوافع اقتصادية، ولكن لها أيضاً تداعيات وأثار جيوسياسية، حيث إنها تعكس استراتيجية واقعية لتوسيع النفوذ، وتأمين الموارد، وتعزيز التواصل لدعم موقف الصين في الشؤون الدولية.



■ أناستاس أنجيلي

البحثية أن نجيب على السؤال التالي: هل صحيح أنه يمكننا ضمان تحقيق التنمية فقط من خلال تعظيم الربح؟ هل صحيح أنه من خلال ضمان الرفاهية، نضمن السعادة؟ هل هو فقط مؤشر النمو الاقتصادي الذي ينبغي أخذة في الاعتبار لتقدير التنمية الاقتصادية والاجتماعية لمجتمع أو بلد ما؟ أم أنه ينبغي علينا أيضاً تحليل المؤشرات والعناصر الأخرى للتنمية الاقتصادية والوجود الاجتماعي مثل: مؤشر مستوى الرفاهية والسعادة، والتنمية الاقتصادية والسعادة، والتوجه الاقتصادي للأفراد خلال العشرين عاماً الأخيرة بإمكانات الاقتصاد الحر خاصة تلك التي تتمتع بها المنظمات والشركات التي لا تهدف إلى الربح كهدف رئيسي لها، ولكنها تستجيب لاحتياجات مجموعة أو مجتمع معينه، ومنذ الربع الأخير من القرن العشرين، أصبح من الواضح بشكل متزايد أن هذه المنظمات ساهمت في تحقيق نمو أسرع وأكثر استدامة لصالح التوظيف، ومعالجة المشاكل الاجتماعية المختلفة بشكل فعال.

■ وأختتمت د. نيفيلا راما من ألبانيا مناقشة محور السلام والتنمية الاقتصادية من خلال بحثها التفاعل الأيديولوجي بين مبادئ اقتصاد السوق الاشتراكية والواقعية السياسية في العلاقات الدولية،



■ د. عامر التميمي

التواصل مع التطورات التكنولوجية الحديثة. وقال أيضاً: اختلف الاقتصاديون العرب في تشخيص الأزمات الاقتصادية بيد أن محاولات صياغة نظرية اقتصادية عربية لم تفلح، وكان معظم الاقتصاديون العرب من ذوي النزعة الشمولية. ونظرًا لطغيان الاقتصاد النفطي فقد سادت المفاهيم الريعية وعجزت الحكومات عن طرح بدائل الاقتصاد. وقال: لقد مر النظام الرأسمالي العالمي بأوضاع صعبة على مدى القرن الماضي وطرحت نظريات متقدمة لإنقاذ النظام بعد أزمة الكساد الكبير في الولايات المتحدة في بداية ثلاثينيات القرن العشرين. وقال: هناك تحديات تواجه إرساء قواعد الاقتصاد الحر في البلدان العربية. كيف يمكن التحرر من إرث السنوات السبعين الماضية بما كرس الاقتصاد الموجه والأنظمة الريعية؟ هل يمكن تطوير اقتصاد المعرفة وتحفيز الاعتماد على الموارد الطبيعية مثل النفط والغاز وتحديث الصناعات التحويلية والارتقاء بأداء القطاع الزراعي. مقابل هذه التحديات هناك التحدي الديمغرافي الذي لا بد من مواجهته وتعزيز التنمية البشرية.

■ ثم تناول د. أناستاس أنجيلي من ألبانيا موضوع الاقتصاد الاجتماعي ودوره المطمئن في تنمية السوق، فقال: سوف نحاول من خلال هذه الورقة



■ د. جوليوس سيني

البلشفية في روسيا وتطبيق النظام الاشتراكي اعتماداً على قسوة السلطة. وأضاف: كيف تفاعل العرب مع النظريات الاقتصادية وإلى أي درجة تأثروا بتلك النظريات وكيف انتصرت أفكار الاقتصاد الشمولي في بعض البلدان العربية منذ بداية خمسينيات القرن الماضي. وقال: بلدان الخليج اعتمدت الاقتصاد الموجه بعد زيادة الإيرادات السيادية بفعل دخل البترول وتطبيق أنظمة الاقتصاد الريعي. الريعية أدت إلى تحمل الدول مسؤوليات كبيرة مثل التعليم والرعاية الصحية والإسكان والمرافق والبنية التحتية. يضاف إلى ذلك تعين على الدولة توفير الوظائف للمتوفين إلى سوق العمل بعد ضعف دور القطاع الخاص. وقال: الاقتصاد النفطي هيمن على الأوضاع الاقتصادية في مختلف البلدان العربية، المنتجة للنفط وغيرها، بشكل مباشر وغير مباشر. واجهت الاقتصادات العربية، وما تزال، النمو السكاني وارتفاع أعداد الشباب وصغار السن في الوقت الذي عجزت عن توفير الوظائف المناسبة لهذه الأعداد بما أدى إلى ارتفاع معدلات البطالة. وقال: تجارب الاقتصاد الموجه Command Economy وما أطلق عليها بالتجارب الاشتراكية كانت مريدة وصعبة بما أدى إلى تراجع مهم في أداء الاقتصادات العربية وهروب رؤوس الأموال وتوقف تدفق الرساميل الأجنبية وانقطاع

## تجارب ورؤى على طريق السلام والتنمية



■ د. باريرا ميخلاك



■ د. عبدالحق عزوzi



■ ارشد هورموززو



■ د. نبيل عياد



■ د. لانا مامكح

وُجّهت إلى السيد عبد العزيز من رئاسة الجمهورية التركية لزيارة أنقرة. تلك الزيارة التي عرف خلالها أن الشاعر العربي الكبير امرأ القيس مدفون في تركيا، وقرر حينها أن يقدم كل الدعم من أجل إعادة ترميم ضريح هذا الشاعر العربي الكبير وأن ينشئ صالوناً ثقافياً يجتمع فيه الشعراء تحت مظلة الأدب والشعر العربي.

ثم جاءت كلمة الدكتور عبدالحق عزوzi من المملكة المغربية الشقيقة الذي ابتدأها بطلب للحضور الكريم بالوقوف حداداً وقراءة الفاتحة على روح الراحل عبد العزيز سعود البابطين، مؤكداً على العلاقة الوطيدة التي جمعت بينهما، وتحدث عن شخصيته الفريدة، وما ترثه الخالدة وأخلاقه النبيلة، وعن عشقه للثقافة والأدب والشعر العربي، موضحاً أن الراحل معدن ثمين لا ينكر.

ولقد دعم الراحل هذه الحركة ودعم الشعراء والنقاد من خلال منحهم الجوائز العديدة في تلك المجالات.

كان الراحل رجلاً متواضعاً ولطيفاً وصبوراً، وكان دائماً ما يهتم بما يعتقد الآخرون ويفكرون فيه حيث اكتسب - من خلال هذه الميزات - احترام المجتمع بأكمله وكان مثالاً للرجل الذي يتمتع بقدر كبير من المعرفة الواسعة والخبرة والزاهة والاحترام الناس.

ثم تفضل السيد ارشد هورموززو من تركيا، بالحديث عن بداية علاقته بالسيد عبد العزيز سعود البابطين (رحمه الله) والتي بدأت قبل ما يقرب من عقدين من الزمان، وتحدث عن كيف كانت له من المواقف العديدة والرائعة مع الراحل عبد العزيز البابطين ما يسطره التاريخ لما فيها من أخلاق رفيعة، وحصل فيها جميلة كان يتمتع بها الفقيد، كما تحدث عن الدعوة التي

حقوق الإنسان وأن تتحا لكل فرد الفرصة للنمو والازدهار وقال: تجسد مؤسسة البابطين الثقافية المبدأ القائل بأن التبادل الثقافي والتعليم هما أداتان لا غنى عنهما في الطريق نحو تحقيق السلام العادل».

وتحدثت الدكتورة باريرا ميخلاك في الجلسة الخاصة «تجارب ورؤى» وقالت «يشرفني جداً أن أتمكن من قول بعض كلمات عن رجل بارز أتيحت لي فرصة لقاءه في حياتي، فهو شاعر، ورجل خير ورجل كان طوال حياته يحمي اللغة العربية والأداب والثقافة، إنه عبد العزيز سعود البابطين».

وأضافت: كان الغرض من إنشاء مؤسسة البابطين يتمثل في مكافحة الكراهية وعدم المساواة بين الناس وتحقيق الحوار بين الثقافات، وقد لعبت المؤسسة دوراً مهماً في نشر الفكر العربي وتطوير الحركة الشعرية ..

في البداية، قامت مديرية الجلسة الدكتورة لانا مامكح من المملكة الأردنية الهاشمية بتقديم الجلسة والمحاضرين فيها، ثم بدأت تتحدث حول الراحل عبد العزيز سعود البابطين بكلمات مؤثرة للغاية، أبدت من خلالها أسفها الشديد على رحيل مثل تلك القامة الفكرية والثقافية العظيمة، مؤكدة على أن الراحل له من الفضائل والتأثير ما لا يُعد ولا يُحصى.

أما الدكتور نبيل عياد وهو أول المتحدثين فقد قال: «يشكل مفهوم «السلام العادل» نهجاً شاملًا يسعى إلى معالجة الأسباب الجذرية للصراعات بدلاً من مجرد أعراض تلك الصراعات».

وأضاف: يرتكز هذا المفهوم على مبدأ أن السلام والعدالة أمران لا ينفصلان، ويطلب «السلام العادل» أن نواجهه عدم المساواة وأن نسعى جاهدين من أجل خلق عالم يتم فيه دعم

## الجلسة الختامية

- بدأت الجلسة الختامية بكلمة للدكتور سمير جبашنة من الأردن ممثلاً للمشاركين العرب، ثم تحدث الدكتور يوجين روجان من الولايات المتحدة ممثلاً للمشاركين الأجانب، كما تحدث السيد عبدالله محمد أباظين من أسرة البابطين الكرام مستذكراً مآثر الراحل عبدالعزيز سعود البابطين.
- وتلا ذلك كلمة الدكتور هشام عزمي الأمين العام للمجلس الأعلى للثقافة في جمهورية مصر العربية، وكان مسك الختام كلمة رئيس مجلس الأمناء السيد سعود عبدالعزيز البابطين التي قال فيها:



■ السيد سعود عبدالعزيز البابطين

كيف تستمتعون بالدفء في بيوتكم ومئات الآلاف من أبناء غزة مشردين في العراء بلا مأوى ولا غطاء.. يلملم البرد أجسامهم ويملؤهم الخوف من أزيز الرصاص ودوي الانفجارات والقذائف.

يا زعماء العالم إننا نتوجه بنداء مخلص إلى ضمائركم: إن التاريخ لن يتسامح مع كل من أخطأ في حق الإنسانية.. ولا تزال الفرصة متاحة أمامكم لاتخاذ خطوات جادة باتجاه الطريق الصحيح.

أوقفوا هذه الحرب..

أوقفوا هذه الحرب..

أوقفوا هذه الحرب..

وتقكم الله والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

أيها المنتدون الكرام

نحن جميعاً متفقون على أن الواقع الذي نعيشه لا يمنحك في بعض الأحيان الأمل الذي نتمناه.. لكنني أقول لكم بسان الكثرين من البشر في كل مكان.. إننا نؤمن بنيل مبادرتكم ونثق في صدق توجهاتكم ونثمن جهودكم الدؤوبة في العمل على ترسیخ قيم الحرية والحوار والتفاهم والمشاركة في بناء مستقبل أفضل نجني فيه مما شارك الدعوات الجادة لتحقيق السلام.

وختاماً ومن فوق هذا المنبر الذي ارتفع من أجل السلام أحب أن أتوجه بدعوة صادقة إلى قادة العالم في كل مكان:

أن أبدلوا كل ما في وسعكم من جهود لإنها هذا الجحيم المستعر في قطاع غزة.

إن البساطة في كل مكان يتساءلون كيف يستطيع أصحاب القرار من الحكم والزعماء أن يعيشوا حياتهم اليومية كما اعتادوها وهم يشاهدون حرب الإبادة الشنيعة التي تجري تحت سماع العالم وبصره بحق المدنيين العزل من أهل غزة.

كيف يلذ لكم الطعام مع أطفالكم ومئات الآلاف من البشر في غزة لا يجدون ما يُسْكِنُ جوعهم.

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام

على جميع الأنبياء والمرسلين

أصحاب الفخامة وأصحاب الدولة...

أصحاب المعالي وأصحاب السعادة..

الحضور الكريم..

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته..

يسعدني بداية أن أشكركم على تلبيةكم دعوة مؤسسة عبدالعزيز سعود البابطين الثقافية لحضور المنتدى العالمي الثالث لثقافة السلام العادل.. وأن أحسيكم على مشاركتكم الفاعلة واسهاماتكم الثرية وما قدمتموه خلال جلسات المنتدى من أفكار خصبة وتجارب مفيدة واقتراحات ببناء على طريق التنمية المستدامة في كافة المجالات والاتجاهات..

أصدقائنا الأعزاء..

هذه هي الفعالية الأولى التي تعقدتها المؤسسة بعد أن رحل عنا بجسده رئيسها وراعيها ومؤسسها والدي المغفور له بإذن الله تعالى الشاعر عبدالعزيز سعود البابطين الذي كان دائمًا في طليعة المؤمنين بقدرة الثقافة وقدرة السلام على ترقية حياة البشر وتعديل مفاهيمهم المعوّجة وتغيير مسارتهم الخاطئة.. فلم

## بيان الختامي للمشاركين في المنتدي ال العالمي الثالث لثقافة السلام العادل

تحت رعاية فخامة الرئيس عبدالفتاح السيسي رئيس جمهورية مصر العربية - التأم بالقاهرة خلال الفترة من 20-22 فبراير 2024 المنتدي العالمي الثالث لثقافة السلام العادل «السلام العادل من أجل التنمية» الذي نظمته مؤسسة عبد العزيز سعود البابطين الثقافية - دولة الكويت بالتعاون مع المجلس الأعلى للثقافة - جمهورية مصر العربية.

وقد كان المنتدي مناسبة لذكرى المؤسس الراحل المرحوم الأستاذ عبد العزيز سعود البابطين الذي توفي الله في أواخر العام 2023 وقد كانت هذه المؤسسة بعناته وإشرافه قد عقدت العديد من الندوات واللقاءات الفكرية ورعت العديد من المناسبات الثقافية إيماناً من الراحل الكبير بأهمية الثقافة في التنمية، إذ كان رحمه الله مجعماً للقلوب والعقول منفتحاً دائماً على الأفكار التي تؤدي إلى صالح الإنسان وخيره.

وقد شارك في أعمال المنتدي قادات بارزة من القادة والمفكرين ورجالات السياسة والاقتصاد والإعلام وداعمة السلام.

ولقد استمر اللقاء في القاهرة المعرّى ثلاثة أيام تناول فيها المجتمعون عبر سبع جلسات القضايا السياسية والاقتصادية والثقافية ذات العلاقة بالتنمية، كما ركزت على أهمية السلام لاستقرار جميع بلدان العالم خصوصاً في المنطقة العربية.

وبعد حوار مفعّم بروح الشعور بالمسؤولية والحرص واستعراض لأفكار المستقبل؛ انتهت المشاركون إلى التوصيات الآتية:

أولاً: توجيه برقية شكر إلى فخامة الرئيس عبدالفتاح السيسي رئيس جمهورية مصر العربية على رعايته الكريمة للمنتدي بما يعكس تقديره للجهود الخيرة التي تبذلها مؤسسة عبد العزيز سعود البابطين الثقافية في إطار ثقافة السلام العادل.

ثانياً: تثمين أعمال المرحوم عبد العزيز سعود البابطين الذي نذر نفسه وماله للدفاع عن القضية العربية من خلال ثقافة مستبررة جامحة وغير مفرقة، وتشمين جهود أبنائه البررة في الاستمرار لخدمة المشروع الحضاري الذي بدأه والده الراحل رحمة الله.

ثالثاً: إن السلام العادل يحتاج إلى تربية سياسية حقيقية وإرادة معاصرة وتسخير التقنية الحديثة في خدمة الجمهور العام.

رابعاً: إن رأس الحرية في السلام العادل هو التعليم النوعي المستير الذي يتوجب أن يكون مسيرةً للعصر، ولذلك فإن الاهتمام بالأجيال وتقديم تعليم نوعي ينبع منهج منفتح هو بمثابة (فرض عين).

خامساً: إن الاقتصاد قائد للتنمية ودور القطاع الخاص في النهوض به دور حيوي، لذلك فإن العناية بالتشريعات الاقتصادية المحفزة لهذا التوسيع وضبطها من خلال تعزيز ثقافة الادخار والاستثمار وتسخيرها لخدمة الجمهور العام من الأولويات.

سادساً: الثقافة لها دور محوري في ظل الأجواء السائدة اليوم والتي ينشاشها تضليل للرأي العام والزج به في صراعات نفتت المجتمع وتحرض على التعصب والكرهية ووليدهم التطرف والعنف، لذلك ينبغي الحض على ثقافة منفتحة ومتسامحة تقبل الآخر وتؤمن بالحوار.

سابعاً: تعتبر القضية الفلسطينية المسألة المحورية في وعي الأمة العربية ونصرتها من الواجبات الوطنية من خلال الدفع باتجاه توحيد البيت الفلسطيني وتحرير الخطاب الفلسطيني من التأثيرات الإقليمية التي تضر بالقضية مع تشديد إدانتنا لحرب الإبادة بحق الشعب العربي الفلسطيني التي تجري في الأشهر الأخيرة أمام العالم بقطاع غزة.

ثامناً: توجيه النحية للجهاد الذي تبذله جمهورية مصر العربية على موقفها العربي متضامنة معها فيما تعانيه من ضيق اقتصادي وأعباء سياسية ودولية جراء الوضع العربي والإقليمي الشائك.

## اجتماع مجلس أمناء الخامس والأربعين



- اجتمع مجلس أمناء مؤسسة عبد العزيز سعود البابطين الثقافية بتاريخ 21 فبراير 2024 بالقاهرة.
- أجمع المجلس على اختيار السيد سعود عبد العزيز البابطين رئيساً للمجلس والذي بدوره اختار محمد عبد العزيز البابطين نائباً لرئيس المؤسسة.
- في الاجتماع نفسه أكد السيد سعود البابطين التزام المؤسسة باستكمال نهج الوالد المؤسس رحمة الله.
- كما أكد على أن مواصلة الاعتناء بالشعر والشعراء وخدمة اللغة العربية ودعم مراكز الترجمة والتدريب وتحقيق المخطوطات الشعرية وترسيخ مبادئ حوار الحضارات ونشر ثقافة السلام العادل في بؤرة اهتمامات مؤسسة عبد العزيز سعود البابطين الثقافية.



سعود عبد العزيز البابطين  
يختار  
محمد عبد العزيز البابطين  
نائباً لرئيس المؤسسة

# عبدالعزيز البابطين..

## سبع عشرة شهادة دكتوراه

## فخرية وأثنان وعشرون وساماً

العربية فقد حاز على إعجاب محافل الأدب والثقافة، كما لقي حفاوة بالغة من جمهور المثقفين والأدباء والنقاد في العالم العربي، بالإضافة إلى تكريم السادة رؤساء الدول العربية والاسلامية والملوك والأمراء لشخصه تقديرًا منهم للأعماله تلك ودوره في نشر ثقافة السلام العادل في العالم، وربما اتضحت ذلك في لقائه مع عدد غير قليل منهم. ونظرًا لكل ما سبق ولطبيعة الرجل المحبوبة

الأموي وصدر الإسلام وصولاً إلى عصر ما قبل الإسلام وستتصدر قريباً بإذن الله. كان رحمه الله على كثرة إنجازاته المتعددة في خدمة الثقافة العربية غاية في التواضع لا يشعرك أبداً بأنه صاحب الفضل في أي شيء نظراً لأنه يتحرك بدافع من مثالية ذاتية تحتم عليه هذا السلوك. ونظرًا لما قدمه من خدمات متنوعة للثقافة

في الحقيقة يصعب متابعة الأنشطة العلمية والثقافية والإبداعية والإنجازات المتواتلة لعبدالعزيز البابطين (رحمه الله) ولا نستطيع بطبيعة الحال أن نتوقف هنا عند المنجزات الثقافية والاجتماعية التي قدمتها وتقدمها مؤسسة البابطين، ولكن بوسعتنا في هذه العجلة أن نتحدث عن عبدالعزيز سعود البابطين المثقف المنتمي لقوميته وعروبيته حديثاً مختصراً جداً في هذا السياق.

قدم الرجل لأمته ثلاثة دواوين شعرية، الأول بوح البوادي والثاني مسافر في القفار والثالث أغنيات الفيافي، وهي إبداع شعري لتجربته الذاتية يعكس رهافة الحس والقدرة على امتلاك ناصية التعبير الجمالي.

قام رحمه الله عبر مؤسسته بإصدار ثلاثة معاجم للشعراء العرب، وهي معجم البابطين للشعراء العرب المعاصرين، ومعجم البابطين لشعراء العربية في القرنين التاسع عشر والعشرين، و«معجم البابطين شعراء العربية في عصر الدول والإمارات» والعمل جار في معجم شعراء العصر العباسي ومعجم شعراء العصر



حضره صاحب السمو الشيخ صباح الأحمد الجابر الصباح أمير دولة الكويت يقلد الشاعر عبدالعزيز سعود البابطين «وسام الكويت ذو الوشاح» من الدرجة الأولى، الذي منحه إياه عام 2005 حضره صاحب السمو الأمير الشيخ جابر الأحمد الجابر الصباح (رحمهم الله جميعاً)



يتسلم الدكتوراه الفخرية من رئيس جامعة ستيرلينغ البروفيسور جيمس نوتي 2017/6/29

أول شخصية عربية تمنحها الجامعة هذه الشهادة، عام 2014.

■ الدكتوراه الفخرية من «جامعة الكويت»، تقديرًا لاسهاماته المادية وجهوده الأدبية والأكademية لنشر اللغة العربية في العديد من جامعات العالم والماركز العلمية والثقافية، عام 2015.

■ الدكتوراه الفخرية من «أكاديمية الفنون المصرية»، تقديرًا لما قدمه من أعمال تتصل بكافة الأشكال الإبداعية، عام 2015.

■ الدكتوراه الفخرية من «جامعة الخرطوم»، عام 2007.

■ الدكتوراه الفخرية من «جامعة الفارابي الوطنية الحكومية» في جمهورية كازاخستان عام 2009.

■ الدكتوراه الفخرية من «جامعة قرطبة» في الأندلس بإسبانيا، وهي أول شهادة فخرية تمنح لشخصية عربية، عام 2013.

■ الدكتوراه الفخرية من «جامعة طهران»، تقديرًا لجهوده الثقافية في إيران، وهو

عند الجميع وهو الذي يشغل عضوية الكثير من اللجان والروابط الأدبية والثقافية في مساحة تفطى معظم البلدان العربية وبعض الدول الأجنبية، فهو على سبيل المثال لا الحصر، عضو مجلس أمناء المجمع الثقافي العربي في بيروت، وعضو جمعية فاس سايس الثقافية بالمغرب، وعضو مجلس أمناء مؤسسة الفكر العربي وأحد مؤسسيها، وهو أيضًا عضو برابطة الأدباء الكويتيين، واللجنة الوطنية الكويتية لدعم التعليم، وعضو مجلس المانحين في جامعة ستيرلينغ الإسكتلندية وغيرها كثير.

ولا غرابة بعد ذلك أن حصل هذا المثقف المتميز والشاعر المبدع على (17) شهادة دكتوراه فخرية من العديد من الجامعات العربية وغير العربية، تقديرًا من هذه الجامعات لجهوده في المجال الثقافي والعمل الخيري ونشاطه الداعم للسلام العادل وحوار الثقافات.. وهذه الشهادات هي:

■ الدكتوراه الفخرية من «جامعة طشقند» في أوزبكستان عام 1995.

■ الدكتوراه الفخرية من «جامعة باكو» في أذربيجان عام 2000.

■ الدكتوراه الفخرية في الآداب من «جامعة اليرموك» الأردنية عام 2001.

■ الدكتوراه الفخرية في مجال العلوم الإنسانية من «جامعة القرغيزية الكويتية» عام 2002.

■ الدكتوراه الفخرية في العلوم الإنسانية من «جامعة جوي» في قرغيزستان عام 2002.

■ شهادة دبلوم فخرية (تعادل درجة دكتوراه) من الاتحاد التقدمي الاجتماعي للنساء في قرغيزستان في مجال دعم الصداقة بين الشعوب في 2002.

■ الدكتوراه الفخرية من «جامعة الجزائر» عام 2005.

■ الدكتوراه الفخرية من «جامعة سيدى محمد بن عبد الله» في فاس في مجال الثقافة وتعزيز حوار الحضارات بين شعوب العالم، عام 2006.



يتسلم الدكتوراه الفخرية من البروفيسور خوسي مانويل رولдан رئيس جامعة قرطبة في 2013/11/7



يتسلم الدكتوراه الفخرية من وزير التربية والتعليم العالي الرئيس الأعلى لجامعة الكويت د. بدر حمد العيسى ومديرة الجامعة بالإنابة د. حياة ناصر الحجي - في 27/5/2015

- «وسام الاستحقاق المدني من المرتبة العالية» من ملك إسبانيا خوان كارلوس، عام 2009.
- «جائزة توما الأكويوني للثقافة» من جامعة قرطبة، تقديراً لما قدمه من خدمات علمية للجامعة ولحضارة إقليم الأندلس، عام 2010.
- «الوسام الرفيع» من سمو الشيخ حميد بن راشد النعيمي حاكم عجمان، عام 2010.

وناب عنه سمو الشيخ صباح الأحمد الجابر الصباح (رحمه الله) رئيس مجلس الوزراء (آنذاك) عام 2005.

■ «وسام العلم والأداب والفنون الذهبي» من الرئيس عمر البشير رئيس جمهورية السودان، في 2005.

■ «وسام برتبة فارس» من فخامة الرئيس جيورجيو نابوليتانو، رئيس الجمهورية الإيطالية، في مجال الثقافة وحوار الحضارات، عام 2009.

■ الدكتوراه الفخرية من «جامعة ستيرلينغ» في إسكتلندا عام 2017، تقديراً لإبداعه الشعري وجهوده في الحوار بين الثقافات ودعم السلام.

■ الدكتوراه الفخرية من الجامعة المتوسطية الألبانية عام 2022، قدمها لها قام به من أجل سلام البشرية ومستقبلها.

■ الدكتوراه الفخرية من جامعة يريفان الحكومية بجمهورية أرمينيا تقديراً لإسهاماته الخيرية وتعزيزه لثقافة السلام في العالم.

كما حصل على أوسمة متعددة وهي واحد وعشرون وساماً في حياته ووسام واحد بعد وفاته رحمة الله هو «وسام الريادة» من البرليان العربي وهذه الأوسمة هي:

■ «وسام الاستحقاق الثقافي من الصنف الأول» من رئيس جمهورية تونس في عام 1996.

■ «وسام الاستقلال من الدرجة الأولى» من عاهل المملكة الأردنية الهاشمية، في 2001.

■ جائزة الدولة التقديرية من المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب بدولة الكويت في 2002.

■ «وسام «الأرز» برتبة ضابط» من رئيس الجمهورية اللبنانية في 2004.

■ «الوسام الذهبي الممتاز» من المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (ال Alekso - ALECSO)، في المؤتمر الرابع عشر لوزراء الثقافة العرب في القصر الجمهوري بصنعاء، وكان أول رجل أعمال عربي يمنح هذا الوسام عام 2004.

■ «وسام الكويت ذو الوشاح من الدرجة الأولى» من حضرة صاحب السمو الشيخ جابر الأحمد الجابر الصباح (رحمه الله)



يتسلم الدكتوراه الفخرية من الأستاذ الدكتور محمد حسين أميد رئيس جامعة طهران بتاريخ 26/5/2014



يتسلم الدكتوراه الفخرية من الأستاذ الدكتور توفيق الوزاني الشهدي رئيس جامعة سيدى محمد بن عبد الله، بمدينة فاس بالمملكة المغربية 2006/12/15

■ «وسام الجمهورية الألبانية» من الرئيس الألباني إيلير ميتا، تقديراً لجهوده في نشر ثقافة السلام العادل، 30 يونيو 2022.

وبعد وفاته منح «وسام الريادة» من رئيس البرلمان العربي تقديراً لدوره في الحفاظ على الثقافة العربية ونشر ثقافة السلام العادل.

تقديراً لجهوده الثقافية التي يبذلها حول العالم في تروسيخ ثقافة المحبة والسلام، عام 2016.

■ «وسام الجمهورية» من الرئيس مارسيلو ريبالو رئيس جمهورية البرتغال، تقديراً لدوره في نشر ثقافة السلام حول العالم، ولجهوده التي يبذلها لتحقيق التواصل بين الشعوب، عام 2018.



الشاعر عبدالعزيز سعود البابطين يتسلم الدكتوراه الفخرية من الأستاذ الدكتور فايز الخصاونة رئيس جامعة اليرموك، الأردن 2001

■ «وسام جامعة سراييفو الذهبي» وهو ثالث شخصية تحصل على هذا الوسام، بعد مهاتير محمد رئيس وزراء ماليزيا السابق، ورجب طيب أردوغان رئيس تركيا حالياً، تقديراً لجهوده في حوار الحضارات، عام 2010.

■ «وسام الشرف برتبة الكوماندوز من نوع الهملاج الأخضر القمري» من الدكتور إكليل ظنين رئيس جمهورية القمر المتحدة، عام 2011.

■ «وسام البرلمان الماليطي» من سعادة رئيس البرلمان السيد مايكل فريندو، تقديراً لجهوده في حوار الثقافات، عام 2011.

■ «وسام التميز رفيع المستوى على النطاق الدولي» من كلية وولدينبرج الدولية البريطانية، عام 2012.

■ «وسام دولة فلسطين للثقافة والعلوم والفنون (مستوى الإبداع)» من الرئيس محمود عباس، تقديراً لإسهاماته الخيرة في دعمه للشعب الفلسطيني ونصرة قضيته العادلة، عام 2014.

■ «جائزة السلام العالمية» لعام 2015 من «مؤسسة البحر الأبيض المتوسط» في إيطاليا، والتي نالها في السنوات الماضية عدد من الشخصيات العالمية الحاصلة على جائزة نوبل في المجالات المختلفة.

■ «وسام الاستحقاق الرئاسي من الدرجة الممتازة في المسؤولية الاجتماعية» من الرئيس عمر حسن البشير رئيس جمهورية السودان في الحفل الذي أقامه الملتقى الإقليمي الثاني للسفراء الدوليين للمسؤولية الاجتماعية لعام 2015 في الخرطوم.

■ «الوسام الوطني للاستحقاق الثقافي من الصنف الأكبر» من الرئيس التونسي الباجي قايد السبسي،

# لماذا مصر؟

## من لقاء صحفي سابق مع السيد عبد العزيز سعود البابطين (رحمه الله)



كثير من الطلبة الكويتيين يتلقون تعليمهم في الجامعات المصرية، وما زالت الكويت تستقدم الخبرات المصرية في معظم مجالات الثقافة وتعامل مع الثقافة المصرية استقبلاً وتلقياً وتأثراً متبادلاً منذ نهايات القرن التاسع عشر وبدايات القرن العشرين وانتصافه عندما افتتح المرحوم الرئيس جمال عبد الناصر بيت الكويت في القاهرة عام 1956 وحتى اليوم.

وهناك أوجه أخرى للتعاون الثقافي والفنى في معارض الكتب والنشر المشترك والطباعة والأسابيع الثقافية المتبادلة والأيام الثقافية لكل بلد في البلد الآخر.

وكل هذه دعائم أساسية للتعاون المشترك يمكن أن يبني عليها لتنميته وتأكيد رسوخها، وزيادة تبادلها باقامة أنشطة ثقافية متبادلة بين البلدين.

إذاً يكفي للدلالة على استمرار وتزايد هذا التعاون ما تم في العقد التاسع من القرن الماضي من إنشاء مؤسسة عبد العزيز سعود البابطين الثقافية في القاهرة واختيارها مقراً رئيسياً لها والاستعانة بالخبرات الشعرية وبالشعراء والنقاد المبدعين في مصر لتدعمهم مسيرة المؤسسة واختيار كثيرين منهم أعضاء في مجلس أمنائها وفي لجان تحكيمها وفي سلاسلها المعجمية وفي سائر أنشطتها، الأمر الذي يعني أن التعاون الثقافي المشترك بين البلدين هو تعاون أهلي أيضاً وأن الأمر غير مقتصر على التعاون الرسمي وحسب.

ولذلك فإن آلاف الطلبة يتلقون تعليمهم في الجامعات المصرية وخاصة في الأزهر الشريف ضمن مسؤولية كاملة «بعثة سعود البابطين الكويتية للدراسات العليا» والأمثلة على التعاون الأهلي مثلها مثل الأمثلة على التعاون الرسمي أكبر من أن تحصر.

\* هيئة تحرير المجلة.

مثقفي ومفكري وأساتذة الجامعات في مصر في مختلف الميادين الثقافية، وقد استمر الأمر هكذا حتى يومنا هذا.

هذه الرؤية في الحقيقة مستمدة من رؤية دولة الكويت، منذ ما قبل الاستقلال، فمصر هي الشقيقة الكبرى لكل قطر عربي، لذلك فإن أنظار الكويت اتجهت إليها منذ قيام نهضتها التعليمية والثقافية في القرن الماضي، فأرسلت إليهابعثات التعليمية واستقدمت المدرسين منها، وتخرج في هذهبعثات قادة التعليم والفكر والرأي في الكويت، وشاركت مصر في كل مناحي الحياة في الكويت وبناء نهضتها الحديثة.

لقد كان رواد الثقافة في الكويت أمثال المرحوم عبد العزيز حسين والمرحوم أحمد مشاري العدوانى والمرحوم حمد الرحيب وغيرهم كثيرون قد تخرجوا في الجامعات المصرية، ولا تزال الكويت تذكر بالتقدير إسهامات المبدعين المصريين في نهضتها الثقافية والصحفية والمسرحية نذكر منهم: المرحوم الدكتور أحمد زكي أول رئيس تحرير مجلة العربي ثم المرحوم أحمد بهاء الدين والدكتور أحمد أبو زيد رئيس تحرير مجلة عالم الفكر والاستاذ زكي طليمات المؤسس الحقيقي للمسرح الحديث في الكويت والمرحوم عبد الفتاح إسماعيل أول مدير لجامعة الكويت والدكتور محمد حسن عبد الله الذي ألف عن الكويت وأدابها ما يزيد على عشرين كتاباً وغيرهم من المبدعين والقضاء والاستاذة والأستاذة والأكاديميين والمفكرين».. ولا

تزال الاستعانة بالخبرات المصرية الثقافية والتعليمية مستمرة وتزدهر تبعاً للعلاقات السياسية المميزة بين الشعبين الشقيقين والقيادتين الحكيمتين الكويتية والمصرية.

لقد كانت السمة الغالبة في المجالات الثقافية بين البلدين هي التعاون ومتاز

إن رسالة مؤسسة عبد العزيز سعود البابطين الثقافية موجهة للوطن العربي ككل ومصر في القلب منه، فقد بدأت انطلاقتها من القاهرة عام 1989 عرفاً مناً بدور مصر الثقافي الريادي تجاه شقيقاتها على مدى أكثر من نصف قرن خصوصاً في مجال التعليم والتشقيف.. ثم كانت القاهرة تتعجّل منذ أمد طويل بمنتديات الأدب والثقافة.

وإدراكاً منهاً - كذلك - بأن القاهرة هي قبلة العرب، وعاصمة ثقافتهم، وبها العدد الأكبر من المبدعين والأكاديميين والباحثين العالميين في قطاع الثقافة والأدب على مستوى الوطن العربي، كما أن مؤسساتها الثقافية كثيرة، وعديدة، ثم إن التسهيلات التي هيئت لإنشاء المؤسسة في القاهرة كانت مشجعة لنا على ذلك.

فجاء إنشاء المؤسسة في القاهرة بمثابة تحية ودّ وإخاء منها لكتانة العرب وعرفاناً بالجميل لأدباء مصر ومتقفيها وعلمائها الذين قدمو إلى الكويت منذ أمد طويل ليسيهموا في دفع عجلة التعليم التي كانت في بداياتها.

ومع هذا، فقد افتحنا - بالإضافة لمقر المؤسسة في القاهرة - مكتباً رئيسياً للمؤسسة في الكويت، ومكتبين آخرين في الأردن وتونس وجعلنا لها مندوبي فيسائر أنحاء الوطن العربي.

لقد استفادت المؤسسة كثيراً من خبرات

# البابطين ودوره المتميّز في تشكيل الحياة الثقافية في الكويت والوطن العربي

وتتميّز الروح الشعرية لدى الجيل الشاب من العرب. تُنطَّم في مكتبة البابطين لقاءات أدبية ومؤتمرات وندوات ومحاضرات وأمسيات شعرية كثيرة. ومن أهم المشاريع التي قامت بها مؤسسة البابطين، نشر المعاجم الشعرية، على سبيل المثال: معجم شعراء العربية في القرنين التاسع عشر والعشرين الذي تذكر فيه أعمال الشعراء العرب الراحلين، ويمثل مرجعاً معرفياً لكل المهتمين بالشعر.

خلال لقاءاتي في إطار مجلس أمناء مؤسسة عبدالعزيز سعود البابطين، الذي شررت بأن أكون عضواً فيه، لاحظت كم كان هذا الإنسان متواضعاً وأريحاً ودافئاً وصبوراً. أكسبته هذه الحصول الحميدة احترام المجتمع بأكمله. فكان مثلاً للواجهة الراسخة، المبنية على المعرفة الواسعة والخبرة والنزاهة واحترام الإنسان.

لا يمكن التقليل من شأن التأثير الهائل لعبدالعزيز سعود البابطين في تشكيل الحياة الثقافية في الكويت والوطن العربي. وإننا نلاحظ وندرك عظمته كإنسان وشاعر ونقدم له تحيّة الشرف التي يستحق. وسيظل عبدالعزيز سعود البابطين حياً في ذاكرتنا وفي آثار صنائعه.

يشرفني كثيراً أن أتمكن من كتابة بعض كلمات عن رجل بارز أتيحت لي فرصة مقابلته في مسیرتي الحياتية، وهو شاعر وإنسان ذو فضل وإحسان، أمضى حياته كلها حارساً للغة العربية وأدبها وثقافتها. كان خطيباً بالفطرة، وسخر هذه الموهبة مقدماً فائدة عظيمة للأدب العربي. وإنني لمست ذلك مرات عديدة خلال المؤتمرات والأمسيات الشعرية التي نظمتها مؤسسة عبدالعزيز سعود البابطين في الكويت وفي أنحاء أخرى من دول العالم، وهي المؤسسة التي أنشأها عام 1989. لقد عزز الحركة الشعرية مشجعاً الشعراً والنقاد الأديبين المتميزين وداعماً إياهم بالجوائز القيمة. وكان هو نفسه شاعراً رائعاً، أحب الشعر الذي عاشه منذ شبابه المبكر. وصار الإبداع مسرة وفرحاً له، وأنشأ عوالم جديدة في واقع جديد، مطوعاً إياه بسلطة مطلقة، فالشعراء الحقيقيون لا يعرّفون الشعر بمعانٍ محددة.

أسس عبدالعزيز سعود البابطين، أيضاً، مكتبة الشعر العربي في عام 2002. وقد أصبحت مركزاً ثقافياً في الكويت يلتقي فيه العديد من الشعراء والمثقفين من جميع أنحاء العالم. وهي مكان لجمع التراث الشعري العربي بجميع أشكاله، وتفعيل نشاطات الشعراء على الساحة العالمية،

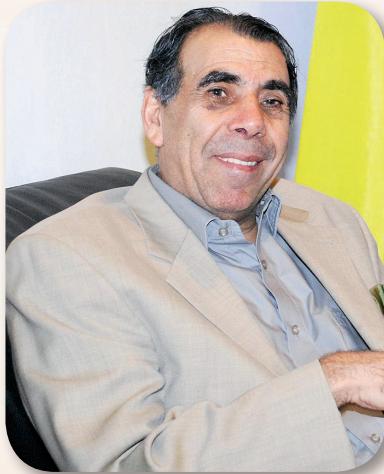


أ.د. برياراة ميخالاك - بيكولسكا

رئيسة قسم الدراسات العربية  
جامعة ياجيلونسكي في كراكوف، بولندا

# عبدالعزيز سعود البابطين

## الإنسان المبدع المثقف



الأستاذ ياسين رواشدة

رئيس لجنة الصداقةاليونسنية الكويتية

البابطين حول أساليب التعليم ومهارات المعرفة في حدث غير مسبوق في العالم. إذ إنه عادة تأتي الدول إلى منظمة اليونسكو لطلب الخبرة وسترشد بها لتدريب المدرسين والأساتذة وتأهيلهم. لقد اعتنت مؤسسة البابطين باللغة العربية وعملت على انتشارها في أوروبا وفي الولايات المتحدة الأمريكية حيث أسست كراسى في مختلف الجامعات، كما أسس فيها أقساماً لتعليم اللغة العربية وأدابها، وذلك ليس بتمويل مالي فحسب بل «بتمويل» للطاقة البشرية حيث جرى إرسال مدرسين وأساتذة أكفاء للقيام بهذه المهمة التوينية بلغة العرب وثقافتهم وآدابهم.

ولا يسعني هنا إلا أن أشير إلى افتتاح مكتبة البابطين للشعر العربي وهي الأولى والوحيدة في العالم المتخصصة بالشعر والتي تضم كتبًا ومحفوظات الشعر العربي القديم والحديث حيث هناك كتب ومحفوظات وأشعار

فهناك مئات الآلاف من الطلاب من جميع أنحاء العالم الذين تعلموا على قوائم المناهج الدراسية للبابطين منذ عام 1974 حتى الآن شقوا طريقهم في الحياة بعد التخرج ليصبح العديد منهم وزراء وسفراء ونواباً وأساتذة وشخصيات رفيعة تقود المجتمعات في بلدانهم.

لا يعرف الكثيرون أنه بعد أن دخلت دولة «جزر القمر» عضوية الجامعة العربية في منتصف السبعينيات من القرن الماضي قام رئيس تلك الدولة بدعوة المرحوم عبدالعزيز البابطين لزيارة تلك الدولة وأبلغه أن البلاد أصبحت دولة عربية لكن الناس تتكلم الفرنسية وإن عضويتها في الجامعة العربية لا قيمة لها إذا لم يعرف الناس اللغة العربية.

فقام عبدالعزيز البابطين طيب الله ثراه بوضع برامج لتعليم اللغة العربية شملت جميع أنحاء جزر القمر وفي وقت واحد، حيث استقدم فرقاً من المدرسين من ذوي الكفاءة والخبرة العالية ومنهم أجوراً عالية لكي يتم تطبيق خطط تعريب الجمهورية كاملة في أسرع وقت ممكن أيضاً.

وهكذا وفي وقت قياسي أصبحت جمهورية جزر القمر تنطق بالضاد، وأصبحت اللغة العربية منهاجاً دراسياً أساسياً كما انتشرت فيها المكتبات والصحف والإذاعات ومحطات التلفزة. وذكر لي رحمة الله أن خبراء اليونسكو - منظمة الأمم المتحدة للثقافة والتنمية والعلوم جاءوا إلى مؤسسة البابطين ليسألوا كيف تمكنت هذه المؤسسة وفي وقت قياسي محو الأممية اللغوية عن بلد بكماله في وقت قصير. وكذلك تدرب «خبراء» منظمة اليونسكو في مؤسسة

هو من القلائل الذين تعرفهم قبل أن تراهم لأن اسمه وسمعته وإنجازاته الكبيرة تسبقه، كان لي الشرف أن أتعرف على هذا الرجل الكبير شخصياً وأقترب من شخصيته الفريدة في الخلق والحسن وطيب العشر ورقي الحديث واسع الآفاق وحب الإنسان.

هو من القلائل في هذا العالم الذي يعتبر المال والتجارة وسيلة تمنحه الفرصة لخدمة الإنسان وتتوير طريقه. كونه رجل أعمال ناجحاً فقد أعطى للمال وظيفة في خدمة المثل الإنسانية العليا والا فإن المال برأيه يفقد قيمته - فقيمة الحقيقة في مدى الوظيفة التي يحققها في تتوير الإنسان ومساعدته للوصول إلى الخير، إذ كلما زاد ماله زاد عطاؤه.

له مقوله شهيرة «إن الآخرين يسعون لجمع المال وأضعينه فوق رؤوسهم كهدف، معتقدين أنهم بهذا المال يرتفعون.. أما أنا فأضع المال تحت أقدامي، وبهذا فإني إذا ارتفعت فيكون الارتفاع يعطي قيمة للإنسان وليس للمادة. أنا الذي أعطي للمال قيمته من خلال إنفاقه في الأعمال المفيدة للإنسان وليس هو الذي يعطيني القيمة».

هذا المفهوم الفلسفي للمال وجدلية استخدامه لسعادة الإنسان بالملتقى تحدث فيه كثير من الفلاسفة والعلماء الكبار عبر التاريخ لكن أياً منهم لم يعط بعد الإنساني العميق للمال بهذا الشكل. إن ربط المال بالتعليم والتتوير ودفع الإنسان أن يقوم بذاته بعدها بشق طريقه وفتح الآفاق أمامه هي القيمة الديناميكية المضافة التي تجعل الإنسان المتعلماً عصياً للمجتمع.

الترجمة على اللغات الرئيسية في العالم  
بل إلى اللغات الأخرى وذلك بهدف  
نشر الثقافة والأداب والحضارة العربية  
ونقلها إلى جميع شعوب العالم.

كان السيد عبدالعزيز البابطين رحمة  
الله صاحب رسالة، وكانت رسالته  
وهاجمه نشر السلام والتقارب بين  
الشعوب من خلال نشر اللغات وتعلمهها  
وكذلك الثقافة والفنون وأهمها الشعر  
والآداب - أي الكلمة الطيبة العذبة.

يُعرف البابطين بأنه جليس ونديم  
الملوك والرؤساء والزعماء لكنه أيضًا  
كان يعتز بأنه كان جليس الشعراء  
والكتاب والمتقين، وفي الوقت ذاته كان  
شديد التواضع والبساطة والرقة.

لا نستطيع بهذه الكلمات إعطاء الرجل  
الكبير رجل الثقافة والسلام والمحبة بين  
البشر حقه وسنحتاج إلى تدوين تاريخه  
وإنجازاته في مجلدات قادمة يكتبها من  
عايشوه وشهدوا على الكثير من أعماله  
وهم طابور العاملين معه في مؤسسته  
الثقافية أو في آلاف المشاريع التي نفذها  
خدمة الأمة العربية لغة وثقافة وحضارة  
خدمة الكويت ونشر اسمها وإنجازاتها  
وقيمها في أرجاء المعمورة.

الحقيقة وتصحيح ما شوهته السياسة.  
ومن يذهب اليوم إلى قرطبة أو  
غرناطة ومكتباتها وجامعاتها سيرى  
بأم عينه الوجود الثقافي العربي ماثلاً  
وسيرى آلاف الطلبة الذين يدرسون  
العربية وأدابها وسيشاهد أن الأدلة  
السياحيين الذين كانوا يسرون للسياح  
تارياً مشوهاً عن الحكم العربي قد  
أصبحوا اليوم يذكرون ذلك التاريخ  
المجيد كما هو بالكثير من الصدق  
والأمانة والتقدير والاحترام. ذلك أنه  
«تدخل» لتصحيح الرواية «الرسمية»  
الخاطئة آنذاك.

وأذكر باعتزاز مؤتمر مؤسسة البابطين  
في سراييفو في أكتوبر 2010 حيث  
جمع المثقفين والشعراء والأدباء من  
جميع دول البلقان وألأول مرة ليلتقوا مع  
زملائهم من المثقفين العرب في مؤتمر  
حضره قرابة ألف مشارك من داخل  
البوسنة ومن خارجها وغطته جميع  
محطات الإذاعة والتلفزة وظلت آثاره  
الطيبة يرن صداها حتى اليوم.

وليسعنا هنا إلا أن نشير إلى ترجمة  
الأعمال الأدبية والشعرية خاصة من  
إلى اللغة العربية مع لغات العالم  
المختلفة حيث لم تقتصر أعمال

بنسخ فريدة مما يجعل المكتبة ليست  
فقط المتخصصة الوحيدة بل الأكثر  
شراء بحجم الكتب والأشعار المميزة  
والنادرة.

لا يمكن حصر الأعمال والخدمات  
الكبيري التي أسداها المغفور له  
عبدالعزيز سعود البابطين لغة العربية  
وآدابها وللثقافة ولنشر ثقافة السلام  
والتعاون للتغلب على ثقافة الكراهية  
والبغضاء.

لقد بني جسوراً متينة بين الشعوب  
والثقافات وأحيا أنهاً من المعرفة  
والتواصل كانت قد جفت عبر الزمن  
- زمن الصراعات والأحقاد والعنف،  
وهنالك أمثلة كثيرة على ذلك منها  
إقامة التواصل الفكري عبر المؤتمرات  
الثقافية بين مؤسسة البابطين الثقافية  
وبين جامعات إسبانيا والتي نجح  
البابطين بإدخال اللغة العربية وأدابها  
إليها، وبل وتصحيح المفاهيم المغلوطة  
والمعلومات المبورة عن العرب والثقافة  
العربية في أدبيات ذلك البلد الذي  
عاشت فيه وازدهرت الثقافة والعلوم  
والتراث العربي - الإسلامي العريق  
والذي قامت أنظمة محاكم التفتيش  
بتدمير ذلك التراث والعلوم ليأتي  
البابطين عبر الثقافة واللغة باستعادة

## خمسة وعشرون عاماً في الثقافة

في مدينة بروكسل في شهر نوفمبر 2013، إضافة  
إلى كلمات الرعاية لأصحاب الجلالة والفخامة  
والسمو الذين استضافت دولهم دورات المؤسسة  
وملتقياتها.

الهدف من هذا العمل هو إتاحة الفرصة للقارئ  
ليطلع على جهود المؤسسة في خدمة الشعر  
والثقافة والحوارات، وما أذجزته، والاطلاع كذلك  
على كلمات الرعاية.

كلمات رئيس المؤسسة منذ الدورة الأولى  
وحتى الثالثة عشرة

إعداد الأمانة العامة للمؤسسة.

عدد صفحاته: (292) صفحة.

سنة النشر: 2014.

يتضمن الكتاب كلمات السيد رئيس المؤسسة منذ

الدورة الأولى التي عقدت في القاهرة في 17 مايو

1990 وحتى الدورة الثالثة عشرة التي عقدت





distinguished rare poems, the library stands out not only as the sole specialized one but also as the richest in terms of its unique and rare literary collection.

Abdulaziz Saud Albabtain's contributions to the Arabic language, its literature, culture, and the promotion of a culture of peace and cooperation to overcome hatred and animosity are monumental and cannot be fully enumerated.

Abdulaziz Saud Albabtain has built strong bridges between peoples and cultures, revitalizing rivers of knowledge and communication that had dried up over time - times of conflicts, animosities, and violence. There are numerous examples of this, such as fostering intellectual communication through cultural conferences between the Albabtain Cultural Foundation and universities in Spain, in which Albabtain succeeded in introducing the Arabic language and literature, correcting misconceptions and incomplete information about Arabs and Arab culture in the literary works of a country where Arab culture, science, and the rich Arab-Islamic heritage flourished in the past, and where systems of inquisition had destroyed that heritage. Albabtain, through culture and language, worked to restore the truth and rectify what politics had

distorted.

Today, anyone who visits Cordoba or Granada and explores their libraries and universities will witness the Arab cultural presence vividly. They will see thousands of students studying Arabic and its literature. Tour guides, who once narrated a distorted history of Arab rule, now present that glorious history with sincerity, honesty, appreciation, and respect. This transformation is attributed to Mr. Albabtain's intervention in correcting the inaccurate «official» narrative at that time.

I proudly recall the Albabtain Foundation Conference in Sarajevo in October 2010. The event brought together intellectuals, poets, and writers from all Balkan countries and, for the first time, provided them an opportunity to meet their Arab counterparts. Nearly a thousand participants attended from both within and outside Bosnia, and the conference received extensive coverage on radio and television. Its positive impact continues to resonate to this day.

Here, we must also mention the translation of literary and poetic works, especially to and from the Arabic language, into various languages worldwide. Translation efforts have not been limited to major languages but have extended

to other languages with the aim of disseminating Arab culture, literature, and civilization to people around the world.

Mr. Abdulaziz Albabtain, may he rest in peace, was a man with a mission. His message and passion were centered on promoting peace and fostering connections between people through the dissemination of languages, learning, culture, arts, and notably, poetry and literature—the eloquent and noble word.

Albabtain is known not only as a companion and confidant of kings, presidents, and leaders but also takes pride in being a companion of poets, writers, and intellectuals. At the same time, he was remarkably humble, simple, and gentle.

In these words, we cannot give the great man, the man of culture, peace, and love among people, his due as he truly deserves. We will need to document his history and accomplishments in forthcoming volumes, written by those who lived with him and witnessed the multitude of his works. These individuals include the dedicated team that worked with him in his cultural Foundation or in the thousands of projects he executed to serve the Arab nation, contributing to language, culture, civilization, and serving Kuwait, spreading its name and achievements throughout the world.

## Twenty-Five Years in Culture

- Speeches of the Foundation's President from the first session to the thirteenth.
- Prepared by the General Secretariat.
- Number of pages: (292) pages.
- Year of publication: 2014.
- The book includes the speeches of the Foundation's president from the first session held in Cairo on May 17, 1990, until the thirteenth session held in Brussels in November 2013. It

also includes speeches of sponsorship for their Majesties, Excellencies, and Highnesses who hosted the Foundation's sessions and events in their countries.

- The purpose of this work is to provide the reader with the opportunity to review the efforts of the Foundation in serving poetry, culture, and dialogue, and what it has accomplished, as well as to read the words of sponsorship.



## Abdulaziz Saud Al-Babtain – The Creative Intellectual



**Mr. JASIN RAVASDE**

President of the Bosnian-Kuwaiti Friendship Committee

He is one of the few whom you know before seeing them because his name, reputation, and significant achievements precede him. I had the honor of getting to know this great man personally and getting close to his unique character with all that kindness, good nature, eloquence, broad-mindedness, and love for humanity.

He is one of the few in this world who considers wealth and trade as a means to provide him with the opportunity to serve humanity and illuminate his path. As a successful businessman, he has given money a purpose in serving the higher human ideals. Otherwise, in his opinion, money loses its value—its true value lies in the extent to which it contributes to enlightening and assisting humanity in reaching goodness. According to him, the more his wealth increases, the more his giving increases.

He once said: «Others strive to accumulate money, placing it above their heads as a goal, believing that by this money they rise. As for me, I place money under my feet, and thus, when I rise, the elevation gives value to humanity, not to material wealth. I am the one who gives

value to money through spending it on beneficial deeds for humanity, and it is not money that gives me value.»

This philosophical concept of money and its dialectics in using it to bring absolute happiness to humanity has been discussed by many philosophers and great scholars throughout history. However, none of them has given the profound human dimension to money in this way. Linking money to education, enlightenment, and encouraging individuals to pave their own way and open up new horizons is the added dynamic value that makes an educated person the nerve center of society.

There are hundreds of thousands of students from around the world who have learned through the Al-Babtain scholarships since 1974. They have paved their way in life after graduation, with many of them becoming ministers, ambassadors, deputies, professors, and prominent figures leading societies in their countries.

Many may not know that after the Comoros joined the League of Arab States in the mid-1970s, the president of that country invited the late Abdulaziz Al-Babtain to visit, informing him that the nation had become an Arab state. However, the people predominantly spoke French, and its membership in the Arab League had little value if the population did not know the Arabic language.

Abdulaziz Al-Babtain, may he rest in peace, took the initiative to implement Arabic language education programs across the Comoros. Simultaneously, he recruited highly qualified and experienced teachers, providing them with substantial salaries to

swiftly execute plans for Arabization throughout the Republic.

In a remarkably short period, the Comoros Republic adopted the Arabic language, making it an integral part of its educational curriculum. Libraries, newspapers, radio stations, and television channels dedicated to Arabic flourished across the nation.

He mentioned to me, may he rest in peace, that UNESCO experts—United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization—visited the Al-Babtain Foundation to inquire how the Foundation managed to eradicate language illiteracy in an entire country in such a short period. In an unprecedented event, «experts» from UNESCO were trained at the Al-Babtain Foundation in teaching methods and knowledge skills. Typically, countries approach UNESCO for expertise and guidance in training teachers and professors, but in this case, the Al-Babtain Foundation became a source of knowledge transfer to the world.

Al-Babtain Foundation has taken care of the Arabic language and worked on spreading it in Europe and the United States, establishing chairs in various universities. It also founded departments for teaching the Arabic language and its literature. This effort goes beyond financial support; it involves the «investment» in human energy. Competent teachers and professors were sent to fulfill this enlightening mission in the Arabic language and their culture and literature.

It is worth noting the inauguration of Al-Babtain Central Library for Arabic Poetry, the first and only one in the world specialized in poetry. The library houses books and manuscripts of both ancient and modern Arabic poetry. With unique copies of books, manuscripts, and

# Albabtain and his Role in Shaping the Cultural Life in Kuwait and the Arab World



**Dr. Barbara Michalak-Pikulska**

Head of the Department of Arabic Studies,  
Jagiellonian University in Krakow, Poland.

It is a great honor for me to write a few words about a prominent figure whom I had the opportunity to meet in my life's journey. He is a poet and a benevolent human being who devoted his entire life as a guardian of the Arabic language, literature, and culture. By nature, he was an eloquent speaker, harnessing this talent to provide significant contributions to Arabic literature. I have witnessed this on numerous occasions during the conferences and poetry evenings organized by the Abdulaziz Saud Albabtain Cultural Foundation - established in 1989 - in Kuwait and various other parts of the world. He has strengthened the poetic movement by encouraging distinguished poets and literary critics, supporting them with valuable awards. He himself was a magnificent poet, deeply passionate about poetry since his early youth. Creativity became his delight and joy, and he crafted new worlds in a new reality, subduing it with absolute authority. True poets, as he exemplified, do not define poetry by specific meanings.

Abdulaziz Saud Albabtain also established the "Albabtain Central Library for Arabic Poetry" in 2002, which has become a cultural center in Kuwait where poets and intellectuals from around the world converge. It serves as a place to collect various forms of Arabic poetic heritage, activate the activities of poets on the global stage, and cultivate poetic spirit among the young Arab generation. The Albabtain Library

organizes literary meetings, conferences, seminars, lectures, and numerous poetry evenings. One of the notable projects undertaken by the Albabtain Foundation is the publication of dictionaries and lexicons, such as the "Albabtain Encyclopaedia of Arab Poets in the 19th and 20th Centuries". This encyclopaedia meticulously documents the works of prominent living and deceased Arab poets, serving as a scholarly reference for those interested in poetry.

During my meetings within the framework of the Board of Trustees of the Abdulaziz Saud Albabtain Cultural Foundation, of which I had the honor to be a member, I noticed how humble, reassuring, warm, and patient this individual was. These virtuous qualities earned him the respect of the entire community. He served as an example of steadfast dignity, built on extensive knowledge, experience, integrity, and respect for humanity.

The immense impact of Abdulaziz Saud Albabtain in shaping cultural life in Kuwait and the Arab world cannot be understated. We recognize and appreciate his greatness as a human being and a poet, offering him the honor he deserves. Abdulaziz Saud Albabtain will remain alive in our memories and in the legacy of his accomplishments.

## Why Egypt?

### From a previous press interview with Mr. Abdulaziz Saud Alabtai (may he rest in peace)

The message of the Abdulaziz Saud Alabtai Cultural Foundation is directed to the entire Arab world, with Egypt at its heart. Its inception in Cairo in 1989 was a recognition of Egypt's leading cultural role towards its sister nations for over half a century, especially in the fields of education and enlightenment. Cairo has long been a hub for literary and cultural forums.

In recognition of the fact that Cairo is the focal point of the Arab world, the capital of their culture, and home to the largest number of creatives, academics, and researchers working in the fields of culture and literature throughout the Arab region, and considering the numerous cultural institutions in the city, the facilitations provided for the establishment of the foundation in Cairo were encouraging for us.

The establishment of the Foundation in Cairo came as a gesture of goodwill and fraternity from us to the cultural stronghold of the Arabs (Egypt). It was also an expression of gratitude for the writers, intellectuals, and educators of Egypt who have contributed to Kuwait over a long period, playing a crucial role in advancing the early stages of education.

Nevertheless, in addition to the Foundation's headquarters in Cairo, we inaugurated a main office for the Foundation in Kuwait, along with two other offices in both Jordan and Tunisia. We also appointed representatives for the Foundation throughout the Arab world.

The Foundation has greatly benefited from the experiences of intellectuals, thinkers, and university professors in Egypt in various cultural fields, and this has continued until today.

In fact, this vision is derived from the vision of the State of Kuwait since before its independence. Egypt is the elder sister to every Arab country. Therefore, Kuwait's attention has been directed towards Egypt since the establishment of its educational and cultural renaissance in the last century.

Egypt sent educational missions to Kuwait and recruited teachers from there. The graduates of these missions became leaders in education, thought, and public opinion in Kuwait. Egypt participated in all aspects of life in Kuwait and contributed to its modern renaissance.

The cultural pioneers in Kuwait, such as the late Abdulaziz Hussein, the late Ahmed Mashaari Al-Adwani, and the late Hamad Al-Rujaib, among many others, graduated from Egyptian universities. Kuwait still appreciates the contributions of Egyptian creators to its cultural, journalistic, and theatrical renaissance. Some notable figures include the late Dr. Ahmed Zaki, the first editor-in-chief of Al-Arabi Magazine, the late Ahmed Bahaa El-Din, Dr. Ahmed Abu Zeid, the editor-in-chief of Aalam Al-Fikr Magazine, Zaki Tulimat, the true founder of modern theater in Kuwait, the late Abdul Fattah Ismail, the first director of Kuwait University, and Dr. Mohamed Hassan Abdullah, who authored over twenty books about Kuwait and its literature. This includes other creators, judges, professors, academics, and thinkers. The collaboration with Egyptian cultural and educational expertise continues and flourishes based on the distinguished political relations between the two sisterly nations and their wise leaderships, Kuwait and Egypt.

The predominant feature in cultural fields between the two countries has been cooperation, with many Kuwaiti students still receiving their education in Egyptian universities. Kuwait continues to benefit from Egyptian expertise in various cultural fields. The interaction with Egyptian culture has been ongoing, impactful, and reciprocal since the late 19th century and the early 20th century. This relationship persisted when the late President Gamal Abdel Nasser inaugurated the Kuwait House in Cairo in 1956, and it continues to thrive to this day.

Moreover, there are other aspects of cultural and artistic collaboration, including joint book fairs, publishing, printing, mutual



cultural weeks, and cultural days for each country held in the other country.

All these are essential pillars for mutual cooperation that can be built upon to develop and strengthen them, increasing their exchange through organizing reciprocal cultural activities between the two countries, so it is sufficient to indicate the continuation and growth of this cooperation through what happened in the ninth decade of the last century, with the establishment of the Abdulaziz Saud Alabtai Cultural Foundation in Cairo, choosing it as its main headquarters, and relying on the poetic expertise and the creative poets and critics in Egypt to support the Foundation's journey. Many of them were selected as members of its board of trustees, judging committees, lexicographical series, and all its activities. This implies that the mutual cultural cooperation between the two countries is also a collaboration of the people, not limited to official cooperation alone.

Therefore, thousands of students receive their education in Egyptian universities, especially at the University of Al-Azhar, under the full responsibility of the «Saud Alabtai Kuwaiti Scholarship for Post-Graduate Studies.» Examples of civic cooperation, like those of official cooperation, are too numerous to be confined.

\* Editorial Board

Juan Carlos, 2009.

- The Thomas Aquinas Cultural Award, which is awarded by the University of Cordoba in recognition of his academic contributions to the University and the Andalusian civilization, 2010.
- The "Prestigious Medal" by His Highness Sheikh Humaid bin Rashid Al Nuaimi, the ruler of Ajman, in the year 2010.
- The "University of Sarajevo Golden Badge", 2010, in recognition of his efforts in the inter-civilizations dialogue. He is the third to receive this badge after Mahathir bin Mohamad, former Prime Minister of Malaysia, and Recep Tayyip Erdogan, President of Turkey.
- Honorary Commando Badge from the President of the Republic of Comoros, Dr Ikililou Dhoinine, 2011.
- Badge of Honor from the Speaker of the Maltese House of Representatives, Dr. Michael Frendo, in appreciation to his efforts in the intercultural dialogue, 2011.
- 15. "High-Level International Excellence Medal" from Waldenberg International College in the UK in 2012.
- The Palestine Order of Merit for Culture, Sciences and Arts" (Level of Creativity)" from President Mahmoud Abbas, 2014, in appreciation for his contributions to support the Palestinian people, and their just cause.
- The "Totem for Peace 2015" from the "Fondazione Mediterraneo", based in Italy. This prestigious award has been previously received by several global figures who have been recipients of the Nobel Prize in various fields.
- The Presidential Medal of Merit of the First Class for Social Responsibility by President Omar



Abdulaziz Albabtain receives the honorary doctorate from Prof. Toufik El Ouazzani Chahdi, President of the Sidi Mohamed bin Abdallah University in Fes (15 December 2006)

- Hassan al-Bashir, the Head of the Republic of Sudan, during the ceremony organized by the Second Regional Meeting of International Ambassadors for Social Responsibility in 2015 in Khartoum.
- The Higher Rank of the "Cultural Order of Merit", from His Excellency Tunisian President Beji Caid Essebsi, in recognition of his cultural efforts around the world to consolidate the culture of love and peace, in 2016.
- Legion of Honor given by President Marcelo Rebelo de Sousa President

of Portugal, for his role in spreading the culture of peace, and for his efforts to achieve communication between peoples for the year 2018.

- The Albanian "Order of the Flag" from his Excellency Ilir Meta, the then-President of the Republic of Albania, in appreciation of his efforts in spreading the Culture of Just Peace, June 30th, 2022.
- Posthumously, the "Leadership Medal" from the Arab Parliament in recognition of his role in preserving Arab culture and promoting the culture of just peace.



Abdulaziz Albabtain receives the honorary doctorate from Dr Fayed Khasawneh, Rector of Yarmouk University (Jordan 2001)

ing his material contributions, literary efforts, and the promotion of the Arabic language in various universities and cultural and scientific centers worldwide.

- Honorary Doctorate from the Egyptian Academy of Arts in 2015, in recognition of his creative works across various artistic forms.
- Honorary Doctorate from the University of Stirling in Scotland in 2017, acknowledging his poetic creativity and efforts in intercultural dialogue and peace support.
- Honorary Doctorate from the Mediterranean University of Albania in 2022, appreciating his contributions to humanity's peace and future.
- Honorary Doctorate from Yerevan State University in Armenia in 2023, recognizing his charitable contributions and promotion of a culture of peace in the world.

Abdulaziz Saud Alabtain received a diverse array of honors, comprising twenty-one medals and orders during his lifetime and an additional one posthumously, the "Excellence Medal" from the Arab Parliament. These orders include:

- The Tunisian Order of Cultural Merit from the President of Tunisia, 1996.
- The Order of Independence of the first class from HM King of the Hashemite Kingdom of Jordan, 2001.
- The State Award from the National Council of Culture, Arts and Letters in Kuwait, 2002.
- The National Order of the Cedar (Officer Grade) from the President of the Republic of Lebanon, 2004.
- The Gold Medal of Excellence from the Arab League Educa-



Abdulaziz Al-Alabtain receives the honorary doctorate from the Minister of Education and Higher Education and the Higher President of the University of Kuwait Dr. Badr Hamad Al-Essa, and acting director of the University Dr. Hayat Hajji (27 May 2015)

tional, Cultural and Scientific Organization (ALECSO), 2004, during the closing session of the 14th Conference of the Arab Cultural Ministers at the Republican Palace in Sana'a, (the capital of Yemen). He is the first Arab businessman to receive this honour.

- The Kuwait Order of the Sash (First Degree) from HH Sheikh Jaber Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabah (may he rest in peace). His Highness Sheikh Sabah Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabah (may he rest in

peace), who was the Prime Minister at that time, represented him in awarding this medal in 2005.

- The Gold Medal of Science, Literature and Arts from HE Omar Al-Bashire, the then-President of the Republic of Sudan, 2005.
- The Knight Order from the President of Italy Giorgio Napolitano in appreciation of his efforts in the fields of culture and dialogue of civilizations, 2009.
- The high-level Order of Civil Merit from HM the King of Spain



Abdulaziz Al-Alabtain receives the honorary doctorate from Dr. Mohammad Hossein Omid, Chancellor of the University of Tehran (26 May 2014)



Abdulaziz Albabtain receives the honorary doctorate from the Chancellor of the University of Stirling Dr James Naughtie (29 June 2017)

ship in numerous literary and cultural committees and associations spanning across most Arab countries and some foreign nations. For instance, he serves as a trustee on the board of the Arab Cultural Assembly in Beirut and is a member of the Fes Sais Cultural Association in Morocco. Furthermore, he is a trustee of the Arab Thought Foundation and one of its founders. He is also a member of the Kuwaiti Writers Association, the Kuwaiti National Committee for Education Support, and the Board of Donors at the University of Stirling in Scotland, among many others.

Not surprisingly, this distinguished intellectual and creative poet has been awarded 17 honorary doctorate degrees from various Arab and non-Arab universities. These universities have acknowledged his contributions to the cultural field, charitable work, and his efforts in promoting just peace and intercultural dialogue. The honorary doctorate degrees are as follows:

- Honorary Doctorate from Tashkent University in Uzbekistan in 1995.

sive Social Union for Women in Kyrgyzstan in 2002, in the field of promoting friendship among peoples.

- Honorary Doctorate from the University of Algiers in 2005.
- Honorary Doctorate from Sidi Mohamed Ben Abdellah University in Fes, Morocco, in the field of culture and promoting dialogue between civilizations in 2006.
- Honorary Doctorate from the University of Khartoum, Sudan, in 2007.
- Honorary Doctorate from Al-Farabi National Government University in Kazakhstan in 2009.
- Honorary Doctorate from the University of Cordoba in Andalusia, Spain, in 2013, making him the first Arab personality to receive such an honor.
- Honorary Doctorate from the University of Tehran in 2014, being the first Arab personality to receive this recognition from the university.
- Honorary Doctorate from Kuwait University in 2015, acknowledg-



Abdulaziz Albabtain receives the honorary doctorate from Prof. José Manuel Roldán Nogueras, Rector of the University of Cordoba (7 November 2013)

# Abdulaziz Al-Babtain Seventeen Honorary Doctorates & Twenty-Two Awards

Actually, it is challenging to keep track of the continuous scientific, cultural, creative, and successive achievements of Abdulaziz Saud Al-Babtain (may he rest in peace). Naturally, we cannot limit our discussion to the cultural and social accomplishments presented and ongoing by the Al-Babtain Foundation. However, in this brief context, we can touch upon Abdulaziz Saud Al-Babtain as an intellectual deeply rooted in his heritage and Arab identity.

The man presented to his nation three poetry collections: the first, "Bawh Al-Bawadi," (Intimations of the Deserts), the second, "Musafer Fi Al-Qaffar," (Wanderer), and the third, "Oghaniat Al-Fayafi" (Songs of the Desert). These poetic creations reflect his personal experience, showcasing the delicacy of emotion and the ability to master the aesthetic expression corner.

May he rest in peace, through his Foundation, he issued three Encyclopaedias for Arab poets: "Al-Babtain Encyclopaedia for Contemporary Arab Poets," "Al-Babtain Encyclopaedia for Arab Poets in the Nineteenth and Twentieth Centuries," and "Al-Babtain Encyclopaedia of Arab Poets in the Era of

States and Emirates." The work is ongoing on Encyclopaedias for poets of the Abbasid era and the Umayyad era, as well as those preceding Islam, and they will be released soon.

His multitude of accomplishments in the service of Arab culture did not make him feel superior; on the contrary, he remained extremely humble. He never gave the impression that he considered himself responsible for anything, as he operated from a sense of personal idealism that dictated his behavior.

Due to his diverse contributions to Arab culture, he earned admiration from literary and cultural circles. He received warm appreciation from intellectuals, writers, and critics across the Arab world. Additionally, he was honored by the leaders of Arab and Islamic countries, as well as kings and princes, as an acknowledgment of his works and his role in promoting a culture of just peace globally. This was evident in his meetings with many of them.

Given all that has been mentioned and the nature of the man universally beloved, who holds member-



HH Sheikh Sabah Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabah, the Amir of Kuwait, awards poet Abdulaziz Saud Al-Babtain the Kuwaiti Order of the Sash (First Degree), granted to him in 2005 by HH Sheikh Jaber Al-Ahmad Al-Sabah (May they all rest in Peace)

# Closing Statement

Under the auspices of His Excellency President Abdel Fattah El-Sisi, President of the Arab Republic of Egypt, the Third World Forum for the Culture of Just Peace, themed «Just Peace for Development,» convened in Cairo from February 20th to 22nd, 2024. The Forum was organized by the Abdulaziz Saud Albabtain Cultural Foundation, in collaboration with the Egyptian Supreme Council of Culture.

The Forum commemorated the late Mr. Abdulaziz Saud Albabtain, who passed away in late 2023. Under his care and supervision, the Albabtain Cultural Foundation organized numerous seminars, intellectual discussions, and cultural events, reflecting the profound belief of its esteemed founder in the significance of culture for development. He was a unifier of hearts and minds, always receptive to ideas aimed at the welfare and goodness of humanity.

Prominent leaders, academics, politicians, economists, media figures, and peace advocates participated in the Forum.

The meeting in Cairo spanned three days, during which participants engaged in seven sessions addressing political, economic, and cultural issues relevant to development. There was a particular emphasis on the importance of peace for the stability of all countries worldwide, especially in the Arab region.

Following discussions filled with a sense of responsibility, diligence, and an exploration of future ideas, the participants concluded with the following recommendations:

First, to send a letter of appreciation to His Excellency President Abdel Fattah el-Sisi, President of the Arab Republic of Egypt, for his gracious patronage of the Forum, reflecting his appreciation for the benevolent efforts exerted by the Abdulaziz Saud Albabtain Cultural Foundation within the framework of a just peace culture.

Second, to commend the efforts of the late Abdulaziz Saud Albabtain, who dedicated himself, time, and resources to championing Arab causes through an enlightened and unifying culture, and to appreciate the commendable efforts of his righteous offspring in continuing to serve the civilizational project initiated by their late father, may he rest in peace.

Third, achieving just peace requires genuine political development, contemporary determination, and harnessing modern technology to serve the public interest.

Fourth, the forefront of achieving just peace lies in enlightened, quality education that must be in line with the times. Therefore, prioritizing the younger generations and providing quality education with an open curriculum is imperative.

Fifth, the economy leads development, and the role of the private sector in advancing it is vital. Therefore, nurturing economic legislation, that stimulates this diversity and regulating it through enhancing a culture of saving and investment, and harnessing it for the benefit of the public, is crucial.

Sixth, culture plays a pivotal role amidst the prevailing circumstances, which are often clouded by misinformation that manipulates public opinion and incites conflicts that fragment societies, fueling bigotry, hatred, extremism, and violence. Therefore, fostering an open and tolerant culture that embraces diversity and believes in dialogue is imperative.

Seventh, the Palestinian cause remains central to the Arab world's consciousness, and supporting it is a national duty. This entails efforts to unify the Palestinian leadership and liberate the Palestinian discourse from regional influences that undermine the cause. Additionally, we strongly condemn the genocidal war against the Palestinian Arab people unfolding before the world's eyes in the Gaza Strip in recent months.

Eighth, we extend our salute to the efforts exerted by the Arab Republic of Egypt for its steadfast Arab stance, and we stand in solidarity with it as it grapples with economic constraints and political and international burdens resulting from the complex Arab and regional situation.

## The Forty-Fifth Board of Trustees Meeting



The Board of Trustees of the Abdulaziz Saud Albabtain Cultural Foundation convened on February 21, 2024, in Cairo. During the meeting, the board unanimously elected Mr. Saud Abdulaziz Albabtain as the President of the Board, who in turn appointed Mr. Mohammed Abdulaziz Albabtain as the Vice President of the Foundation.

In the same meeting, Mr. Saud Albabtain reiterated the Foundation's commitment to continue the legacy of his founding father, may he rest in peace.

He emphasized the importance of nurturing poetry and poets, serving the Arabic language, supporting translation centers and training, authenticating poetic manuscripts, and promoting the principles of intercivilizational dialogue and the dissemination of the Culture of Just Peace at the forefront of the Abdulaziz Saud Albabtain Cultural Foundation's agenda.



**Saud Abdulaziz Albabtain  
chooses  
Mohammed Abdulaziz  
Albabtain  
as the Vice President of  
the Foundation**

## The Closing Session

- The closing session commenced with a speech by Dr. Sameer Habashneh from Jordan, representing the Arab participants. This was followed by remarks from Dr. Eugene Rogan from the United States, representing the foreign participants. Additionally, Mr. Abdullah Mohammed Alabtai from the esteemed Alabtai family spoke, recalling the achievements of the late Abdulaziz Saud Alabtai.
- Subsequently, Dr. Hisham Azmi, the Secretary-General of the Egyptian Supreme Council of Culture, delivered a speech. The closing remarks were then given by the Chairman of the Board of Trustees, Mr. Saud Abdulaziz Alabtai, who stated:



• Mr. Saud Abdulaziz Alabtai

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

All praise is due to Allah, the Lord of all worlds, and peace and blessings be upon all the prophets and messengers,

Esteemed dignitaries,

Honorable attendees.

Peace be upon you, and may the mercy of Allah and His blessings be upon you.

I am pleased to begin by thanking you for accepting the invitation from the Abdulaziz Saud Alabtai Cultural Foundation to attend the Third World Forum for the Culture of Just Peace. I commend your active participation and rich contributions, as well as the valuable ideas, useful

experiences, and constructive suggestions you have presented during the forum sessions, all aimed at sustainable development in various fields and directions.

### Dear friends,

This is the first event held by the Foundation after the passing of its president, patron, and founder, my late father, the poet Abdulaziz Saud Alabtai, may Allah have mercy on him. He was always at the forefront of those who believed in the power of culture and peace to enhance human life, correct their distorted perceptions, and redirect their misguided paths. He spared no effort in promoting the culture of just peace and making it an essential requirement of education at all levels, as affirmed at the first forum in The Hague in 2019. Furthermore, he advocated for empowering it under the umbrella of wise leadership worldwide, as urged at the Second Forum in Malta in 2022. This is so that the sincere efforts exerted by human elites in politics, thought, economics, culture, and media find their way toward achieving sustainable development for human life on earth, as you are calling for today at the Third Forum in Cairo.

In this context, I am pleased to extend, on behalf of myself and all my colleagues on the

Board of Trustees of the Abdulaziz Saud Alabtai Cultural Foundation, our sincere thanks, appreciation, and gratitude to His Excellency President Abdel Fattah El-Sisi, President of the Arab Republic of Egypt, for graciously sponsoring this forum. I also extend our gratitude to the Egyptian Ministry of Culture and the Supreme Council of Culture for their fruitful cooperation, which has been one of the main reasons for the success of this Forum. I hope that this Forum will be among the noble efforts contributing to the advancement and elevation of humanity.

### Dear participants,

We all agree that the reality we live in sometimes does not offer us the hope we desire. However, I speak to you on behalf of many people everywhere when I say that we believe in the nobility of your principles, trust in the sincerity of your intentions, and appreciate your diligent efforts to promote the values of freedom, dialogue, understanding, and participation in building a better future, in which we together reap the fruits of sincere calls for peace.

In conclusion, and from this platform raised for peace, I would like to extend a sincere call to world leaders everywhere:

Exert all possible efforts to end the ongoing hell in the Gaza Strip.

The common people everywhere wonder how decision-makers, rulers, and leaders can go about their daily lives while witnessing the horrific war of extermination taking place before the eyes and ears of the world, targeting innocent civilians in Gaza.

How can you enjoy your meals with your children while hundreds of thousands of people in Gaza cannot find anything to silence their hunger?

How can you revel in the warmth of your homes while hundreds of thousands of Gaza's children are homeless, exposed to the elements without shelter or cover? With the cold piercing their bodies, and with them filled with fear from the sound of bullets, explosions, and shells.

O world leaders, we appeal to your consciences with a sincere plea: history will not forgive those who err against humanity. The opportunity still exists for you to take serious steps towards the right path.

Stop this war. Stop this war. Stop this war.

May God guide you, and peace be upon you all.

## Experiences and Insights on the Path of Peace and Development



Dr. Barbara Michalak



Dr. Abdulhaq Azzouzi



Mr. Ersat Hormuzlu



Dr. Nabil Ayad



Dr. Lana Mamkegh

At the outset, the session was initiated by **Dr. Lana Mamkegh** from Jordan, who introduced the session and its speakers. She then proceeded to speak about the late Abdulaziz Saud Albabtain with deeply poignant words, expressing her profound regret at the passing of such a towering intellectual and cultural figure, affirming that the late has virtues and accomplishments that are countless and immeasurable.

**Dr. Nabil Ayad**, the first speaker, stated, "The concept of 'just peace' constitutes a comprehensive approach that seeks to address the root causes of conflicts rather than just their symptoms." He added, "This concept is based on the principle that peace and justice are inseparable, and 'just peace' requires us to confront inequality and strive to create a world where support for human rights is provided, and every individual is afforded the

opportunity for growth and prosperity." He said, "The Albabtain Cultural Foundation embodies the principle that cultural exchange and education are indispensable tools on the path to achieving just peace."

**Dr. Barbara Michalak** stated, "It is truly an honor for me to be able to say a few words about a prominent figure I had the opportunity to meet in my life. He was a poet, a man of goodness, a man who throughout his life protected the Arabic language, literature, and culture. He is Abdulaziz Saud Albabtain." She added, "The purpose of establishing the Albabtain Foundation was to combat hatred and inequality among people and to promote dialogue between cultures. The foundation played a significant role in disseminating Arab thought and developing the poetic movement. The late supported this movement and supported poets

and critics by awarding them numerous prizes in those fields."

"The late was a humble, gentle, and patient man who always cared about what others believed and thought, and through these qualities, he gained the respect of the entire community, serving as an example of a man endowed with vast knowledge, experience, integrity, and respect for others.

**Mr. Ersat Hormuzlu** from Turkey then spoke about the beginning of his relationship with the late Abdulaziz Saud Albabtain, which began nearly two decades ago. He spoke about the numerous and wonderful experiences he had with the late Abdulaziz Albabtain, which history records for their high ethics and beautiful qualities the deceased possessed. He also spoke about the invitation extended to Abdulaziz by the Presidency of the Republic of Turkey to visit

Ankara. During this visit, he learned that the great Arab poet Imru' al-Qais is buried in Turkey, and he decided to provide full support for the restoration of the tomb of this great Arab poet and to establish a cultural salon where poets would gather under the umbrella of Arabic literature and poetry.

**Dr. Abdulhaq Azzouzi** from Morocco began his speech by requesting the distinguished attendees to stand in mourning and recite Al-Fatiha for the soul of the late Abdulaziz Saud Albabtain, confirming the strong relationship that bound them together. He spoke about his unique personality, immortal achievements, noble ethics, and his passion for Arab culture, literature, and poetry, explaining that the late was a precious gem that cannot be replicated.



Dr. Nevila Rama

countries, both oil-producing and non-oil-producing, directly and indirectly. Arab economies, past and present, have faced population growth and a rise in the number of young people while failing to provide suitable employment opportunities, leading to high unemployment rates.»

He continued: «The experiences of the Command Economy, also known as socialist experiments, were bitter and challenging, leading to a decline in the performance of Arab economies. This resulted in capital flight, a halt in foreign capital inflows, and a disconnection from modern technological advancements. Arab economists differed in diagnosing economic crises and attempts to formulate an Arab economic theory were unsuccessful. Most Arab economists leaned towards dirigisme. Due to the dominance of oil economies, rentier concepts prevailed, and governments failed to propose economic alternatives.»

He also stated, «The global capitalist system has faced difficult conditions over the past century, and advanced theories have been proposed to rescue the sys-



Dr. Anastas Angelji

tem after the Great Depression in the US in the early 1930s. There are challenges facing the establishment of free market principles in Arab countries. How can we liberate ourselves from the legacy of the past 7 decades, which entrenched command economies and rentier systems? Is it possible to develop a knowledge-based economy, reduce reliance on natural resources such as oil and gas, modernize manufacturing industries, and enhance the performance of the agricultural sector? Against these challenges, there is the demographic challenge that must be confronted, and human development must be promoted.»

Dr. Anastas Angelji from Albania addressed the topic of Socialist Economy and Development, stating: «Through this research paper, we will attempt to answer the following questions: Is it true that we can only achieve development by maximizing profit? that by ensuring welfare, we guarantee happiness? Is it only the indicator of economic growth that should be considered to evaluate the economic and social development of a society



Dr. Amer Al-Tamimi

Dr. Julius Sen

or country? Or should we also analyze indicators and other elements of economic development and social existence such as the level of well-being and happiness, and the economic development of the environmental economy? During the last 20 years, the interest of researchers, policymakers, and individuals with economic potential has been growing in organizations and businesses that do not have profit as their main objective but respond to a group or community needs. Since the last quarter of the 20th century, it has become increasingly clear that these organizations contributed to faster and more sustainable growth in favor of employment, effectively addressing various social problems.»

Dr. Nevila Rama from Albania concluded the discussions through her research on the Ideological Interaction between Socialist Market Economic Principles and Political Realism in International Relations. She stated: «This paper explores the intricate interplay between economic pragmatism and political realism in China's approach to international relations. It delves deeper into how the nation's

leadership deals with balancing between the socialist market economic principles and realpolitik considerations. The research also aims to provide insights into China's unique development model and its broader implications in international relations through analyzing key economic reforms, global engagement strategies, and the Belt and Road Initiative.»

She further explained: «The rationale behind the socialist market economic model stems from efforts to find hybrid solutions that combine advantages of socialism and market economy. There is a broad range of blending government intervention and market orientation, leading to variations in model implementation.» Her paper also addressed the Chinese BRI, a massive infrastructure and economic development project, which is driven by economic motives, but has geopolitical implications. It reflects a realistic strategy to expand influence, secure resources, and enhance connectivity to strengthen China's position in international affairs.

On the final day of the Third World Forum for the Culture of Just Peace

## Researchers discuss "Peace and Economic Development" in its fifth session.

- Dr. Julius Sen and Dr. Amer Al-Tamimi on Free-Market Economics
- Dr. Anastas Angjeli and Dr. Nevila Rama on Socialist Market Economics

Reported by Ahmed Fat'hi

Dr. Ahmed Atiqah from Libya chaired Session Five. Dr. Julius Sen began by discussing the topic of free-market economics stating: «In this paper, we explore the indivisibility of peace and development by looking at India's national movement between 1886 and 1947, covering the period preceding independence and partition in mid-August 1947. Indian leaders found themselves faced with two options: confronting British authorities through violence or adopting a peaceful approach. They chose the latter, focusing on concepts of tolerance and civil disobedience. To justify, explain, and popularise this approach, they drew heavily on ancient Buddhist philosophy, Hindu traditions, and the syncretic nature of Islam, Christianity, and other faiths in India.»

He continued: «Ironically

much of what they used had only been 'rediscovered' in the preceding 50 years. Combining these precepts with liberal and democratic ideas and blending them into a world view that addressed issues of domestic peace with those of a just international order, had much of their attention. The national movement fragmented to some extent along communal lines, with parts of the Muslim community pushing for a Muslim majority state - which became Pakistan following partition in 1947.»

He added: «At the heart of this drive towards independence were the ideas of non-violence and tolerance, which were considered peculiarly Indian in their origin and form, and to that extent differed substantially from similar movements in China, Egypt, Persia and elsewhere. An international dimension was also fac-

tored into its formulation, which gained the independence movement global support.»

Dr. Sen Concluded: «Domestic and international peace create the policy space for national governments in the aftermath of independence to identify development strategies. If neither of these forms is in place, then it is difficult to address issues of development through the use of free markets. It also takes time as significant structural reform - economic and social - is simultaneously needed.»

On the same topic of «Free-Market Economics, Dr. Amer Al-Tamimi stated: «The research begins by revisiting economic theories relevant to free-market economics. The most important of these are those articulated by Adam Smith in the 18th century,

coinciding with the first industrial revolution in England, and the subsequent economic developments in Europe, marking the gradual transition from agriculture to industry and the dominance of urban areas over rural regions. The research also explores the topic of Command Economy, which restricts private ownership in favor of an extensive role for the state and the prevalence of socialist beliefs. It also examines the triumph of the Bolshevik revolution in Russia and the implementation of a socialist system based on the harshness of authority.»

He added: «How did the Arabs interact with economic theories, and to what extent were they influenced by those theories? How did the ideas of inclusive economics prevail in some Arab countries since the 1950s? Gulf countries adopted command economy after the increase in sovereign revenues from oil and implementing rentier economic systems. Rentierism placed significant responsibilities on states, including education, healthcare, housing, infrastructure, and providing jobs due to the weakened role of the private sector. Oil economies dominated economic conditions in various Arab





**Abdulaziz Saud Al-Babtain  
Cultural Foundation**

**FORUM**  
A non-periodical magazine

*Founded by*  
**Abdulaziz Saud Al-Babtain**

*President*  
**Saud Abdulaziz Al-Babtain**

*Editor In Chief*  
**Abdulrahman Khaled Al-Babtain**

*Managing Editors*  
**Nady Hafez**  
**Osama Abu Al Saud**

*Editorial Secretary*  
**Mahmoud Al-Bajali**

*Translation*  
**Ahmed Fat'h**

*Reviewing*  
**Ahmed Motawalli**

*The Foundation's Contact*  
P.O. Box 599, Al Safat, 13006  
Tel: +965 22406816 -  
22415172  
Fax: +965 22455039  
[www.albabtaincf.org](http://www.albabtaincf.org)  
[info@albabtaincf.org](mailto:info@albabtaincf.org)



# The FORUM

Friday 13 Shaaban 1445 AH - 23 February 2024

Issue No. 94

## The Opening Statement

**HE IS THE MAN, MAY HE REST IN PEACE, WHO IS**

**Humble without pretense,  
Lover of goodness without declaration,  
Engaged with people without discrimination,  
Passionate about his homeland without arrogance,  
Doer of good without seeking reward,  
Self-made without pretension,  
Dedicated to his Arab identity and Islam without bias.**

These are some qualities of the late great Abdulaziz Saud Al-Babtain, who departed from our world, leaving in our hearts and the hearts of his admirers a sense of emptiness for a man not easily replicated.

I traveled with him to many places and had more meetings... to Manama, Abu Dhabi, Riyadh, Mecca, Cairo, Beirut, Tehran, Paris, London, Oxford, Belgium, Sweden, among many cities and capitals. He carried his bag in his hand, and he would prioritize others over himself, always the last to settle and the last to eat. He never missed a prayer during his travels. Even in the face of crises and denial of his efforts by others, he sought excuses for them, content with the love surrounding him. He disliked praise in his presence the most.

His dream was to establish a Foundation dedicated to serving culture, and he worked tirelessly towards that goal. He founded a Foundation that differed from others, with its core principle being the service of culture and facilitating communication among intellectuals from every language and gender. Throughout my companionship with him, I never heard him criticize anyone or speak ill of others. Whenever his contributions were denied, he always sought excuses and offered forgiveness before reproach.

He had a network of friends in the countries he contacted, especially in the Arab world, and at the highest levels. His diwan welcomed Arab and non-Arab visitors, officials, writers, and intellectuals, as well as his friends from Kuwait and the Gulf countries. His passing coincided with the death of His Highness the late Sheikh Nawaf Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabah, the Amir of Kuwait, leading to a double sorrow. Thousands of mourners gathered at his diwan in Kuwait and also in Riyadh, brought together by his kindness and connections. He had exceptional communication skills, always sharing stories and anecdotes from his long and rich experience in his professional and cultural journey.

He embraced the idea of educating a large number of children from Islamic countries that were under the influence of the Soviet Union. Over the years, thousands of graduates emerged from this initiative, and they, by the grace of God, contributed to the betterment of their homelands. The reason behind this success was the initiative of the man who reintroduced the Arabic language to those regions by teaching their elite for many years.

At the prestigious and distinguished University of Oxford, he established a chair for the Arabic language and provided a substantial endowment for this chair. His request to the administration in establishing this chair was to allocate it for research, studies, and teaching of the Arabic language, aligning it with modern technology, which represents the language of the era.

This is just a glimpse of the immense contributions made by this man, many of which he preferred to keep hidden from the eyes of people.



**Dr. Muhammad Al-Rumaihi**

# Screenshots from The Forum





# The FORUM

Friday 13 Shaaban 1445 AH - 23 February 2024

Issue No. 94

The Third World Forum for the Culture of Just Peace concludes by directing a message of gratitude to HE President Abdel Fattah El-Sisi for his gracious patronage



**“Peace and Economic Development”**

the theme of the fifth session of the forum



Fouad Siniora

“Abdulaziz Albabtain’s presence  
grows in his absence”

